

onyx

Avanti Electric

LED ELECTRIC FIRE RANGE
with Thermostatic Remote Control



INSTRUCTIONS FOR SERVICING

For use in

Great Britain & Republic of Ireland
Éire
République Française
Deutschland
Nederland
Italia
Norge

España
Ελλάδα
עברית
Latvijas Republika
Россия
Groussherzogtum Lëtzebuerg
República Portuguesa

AVANTI 110RW	AVANTI 150RW	AVANTI 190RW
228-025	228-031	228-044

GB

Contents

Pairing The Remote Control.....	4
Maintenance.....	11
Log Layout.....	14
Spare Parts List.....	38
Wiring Diagram.....	40

FR

Contenu

Appairer La Télécommande.....	4
Maintenance.....	11
Agencement Des Bûches.....	14
Liste Des Principales Pièces De Rechange.....	38
Pschéma De Câblage.....	40

DE

Inhalt

Koppeln der Fernbedienung.....	5
Instandhaltung.....	11
Nordnung Der Holzscheite.....	14
Ersatzteilliste.....	38
Schaltplan.....	40

NL

Inhoud

De Afstandsbediening Koppelen.....	5
Onderhoud.....	11
Blokken-Layout.....	14
Lijst Standaard Reserve Onderdelen.....	38
Bedradingschema.....	40

IT

Contenuto

Coppiamento Telecomando.....	6
Manutenzione.....	11
Schema Dei Ceppi.....	14
Listino Prezzi Dei Ricambi.....	38
Schema Di Cablaggio.....	40

NO

Innhold

Sammenkoble Fjernkontrollen.....	6
Vedlikehold.....	11
Kubbeoppsett.....	14
Reservedelsliste.....	38
Koblingsdiagram.....	40



CONSUMER SUPPORT VIDEO:
www.onyxfires.com/support/avantielectric

ES

Contenido

Sincronización Del Mando A Distancia	7
Mantenimiento	11
Distribución De Los Leños.....	14
Relación De Repuestos	38
Esquema De Cableado.....	40

EL

Περιεχόμενα

Σύνδεση του τηλεχειριστηρίου	7
Συντήρηση	11
Διαταξη Ξυλων.....	14
Καταλογος Ανταλλακτικων	38
Ηλεκτρικο Διαγραμμα.....	40

IL

תוכן עינים

8	צימוד השלט למכשיר
11	תחזוקה
14	ערכת בולי עץ
38	רשימת חלקי חילוף
40	תרשים חיווט

LV

Saturs

Tālvadības pults un ierīces savienošana pārī	8
Apkope	11
Pagaļu Izvietojums	14
Vrezerves Daļu Saraksts.....	38
Elektroinstal Cijas Diagramma.....	40

RU

Содержание

Сопряжение Прибора С Устройством Дистанционного Управления.....	9
Обслуживание	11
Схема Электрических Соединений	14
Писок Запасных Частей.....	38
Установка прибора	40

LU

Inhalt

Koppele vun der Fernsteuerung	9
Ënnerhalt	11
Holzstéckerlayout.....	14
Ersatzdeelerlëscht.....	38
Verkabelungsdiagramm	40

PT

Conteúdos

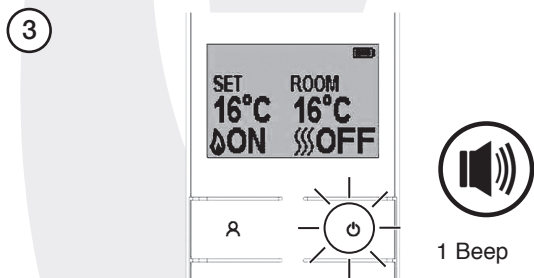
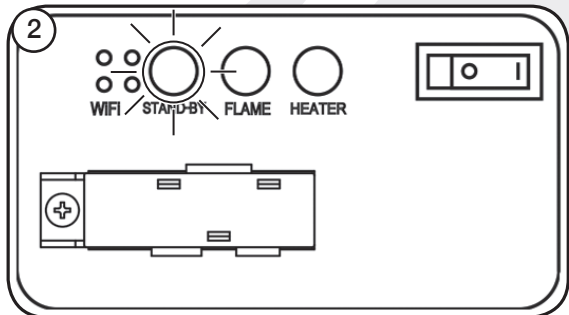
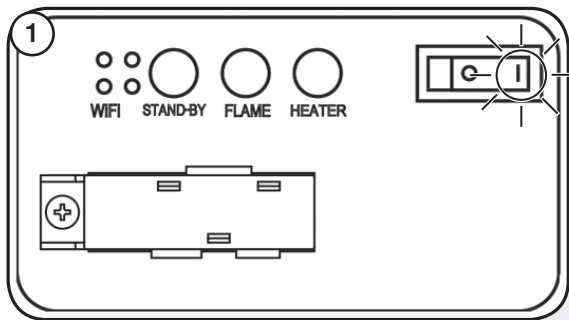
Emparelhar o controlo remoto com o aparelho.....	10
Manutenção.....	11
Esquema De Troncos.....	14
Lista De Peças Sobresselentes	38
Diagrama De Cablagem	40

EN: PAIRING THE REMOTE CONTROL TO THE APPLIANCE

Signal Code

The below operations should be carried out before coding when changing to a new remote or the unit cannot be controlled by the remote:

Press the power button for until 2 short beeps sound from the unit, release the button.



Within 10 seconds, press the  button on remote. The coding is finished when 1 long beep sounds from the unit.

Resetting of the remote control is necessary if the appliance operates wrongly due to external interference signal and the remote control is not in use.

Open the back cover of the Remote.

Press the Reset button for 3 seconds and reset the coding.

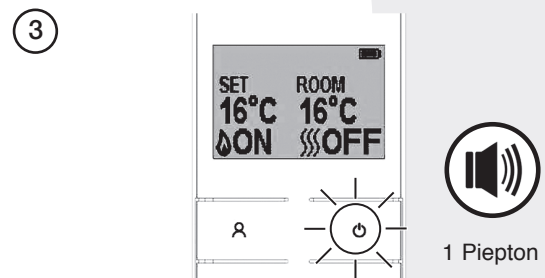
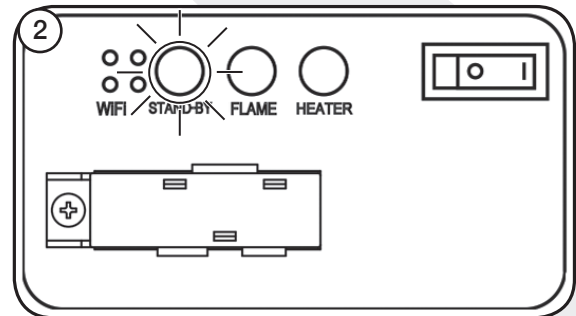
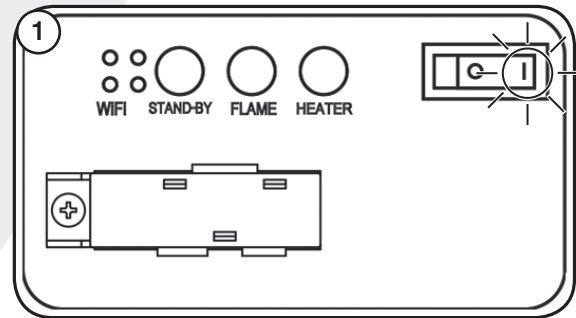



FR: APPAIRER LA TÉLÉCOMMANDE AVEC L'APPAREIL

Code de signal

Les opérations ci-dessous doivent être menées avant le codage lors du remplacement d'une télécommande ou lorsque l'unité ne peut pas être contrôlée par la télécommande :

Appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que 2 bips courts retentissent de l'unité, relâchez le bouton.



Au bout de 10 secondes, appuyez sur le bouton  de la télécommande. Le codage est terminé lorsque 1 long bip est émis par l'unité.

Une réinitialisation de la télécommande est nécessaire si l'appareil fonctionne de manière anormale en raison d'interférences causées par un signal externe et si la télécommande n'est pas utilisée.

Ouvrez le couvercle arrière de la télécommande.

Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 3 secondes et réinitialisez le codage.

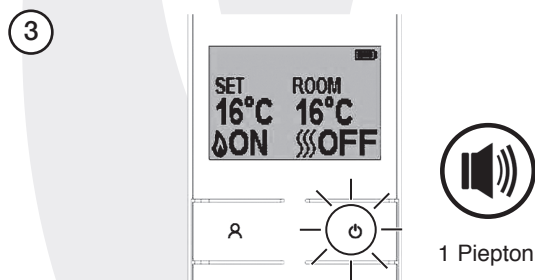
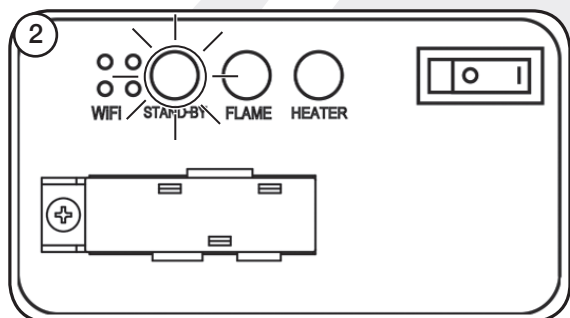
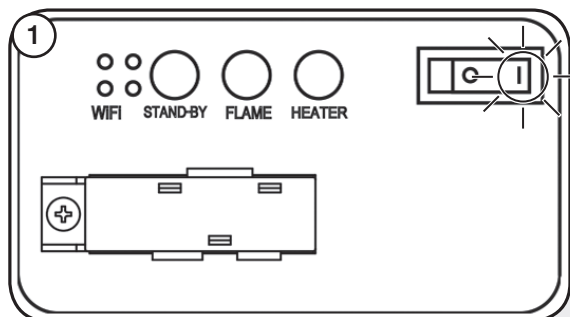



DE: KOPPELN DER FERNBEDIENUNG MIT DEM GERÄT

Signalcode

Die folgenden Schritte sollten vor der Koppelung durchgeführt werden, wenn Sie zu einer neuen Fernbedienung wechseln oder das Gerät nicht über die Fernbedienung gesteuert werden kann:

Drücken Sie den Ein/Aus-Taste, bis 2 kurze Signaltöne vom Gerät ausgehen, und lassen Sie die Taste los.



Drücken Sie  innerhalb von 10 Sekunden die Taste auf der Fernbedienung. Die Kopplung ist beendet, wenn 1 langer Signalton vom Gerät ertönt.

Ein Zurücksetzen der Fernbedienung ist erforderlich, wenn das Gerät aufgrund eines externen Störsignals fehlerhaft arbeitet und die Fernbedienung nicht verwendet werden kann.

Öffnen Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung.

Drücken Sie die Reset-Taste 3 Sekunden lang, um die Kopplung zurückzusetzen.

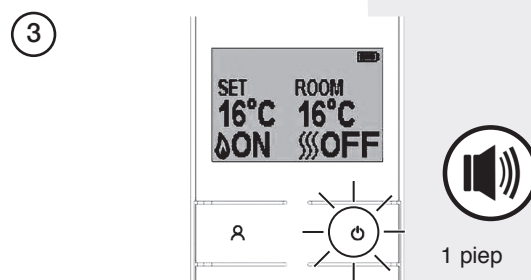
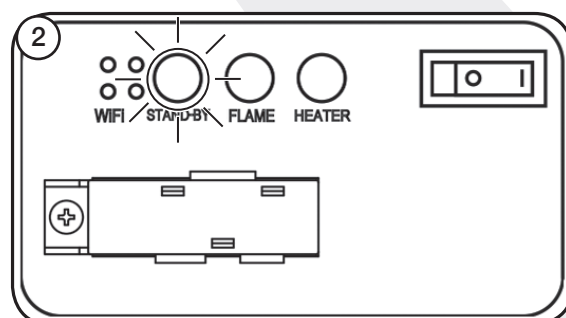
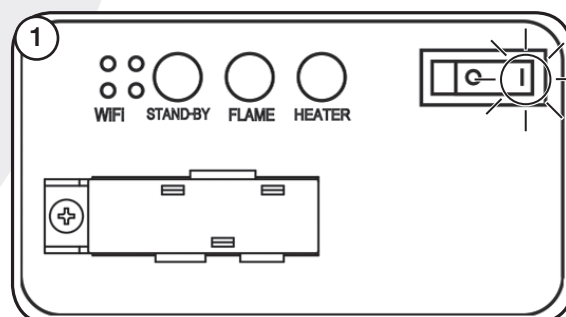


NL: DE AFSTANDSBEDIENING KOPPELEN AAN HET TOESTEL

Signaalcode

De handelingen hieronder moeten worden uitgevoerd vóór codering wanneer wordt overgegaan op een nieuwe afstandsbediening; anders zal de eenheid niet kunnen worden bestuurd door de afstandsbediening:

Houd de aan / uit-knop ingedrukt totdat er 2 korte pieptonen klinken uit het apparaat, laat de knop los.



Druk binnen 10 seconden op de -knop op de afstandsbediening. De codering is voltooid wanneer 1 lange piep vanuit de eenheid klinkt.

Het nodig is om de afstandsbediening te resetten als het toestel op onjuiste wijze werkt ten gevolge van een extern interferentiesignaal wanneer de afstandsbediening niet gebruikt wordt.

Open de achterkant van de afstandsbediening.

Houd de resetknop voor 3 seconden ingedrukt en reset decoding,

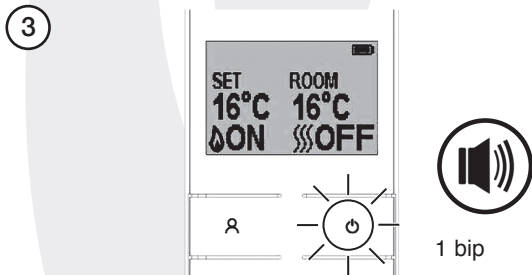
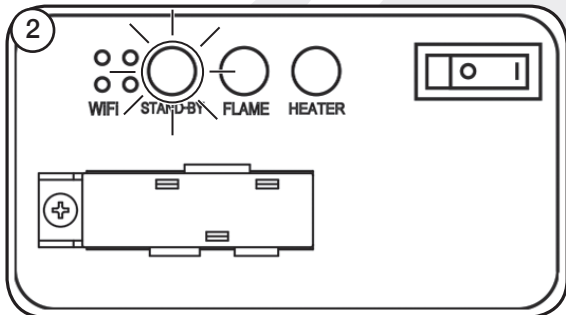
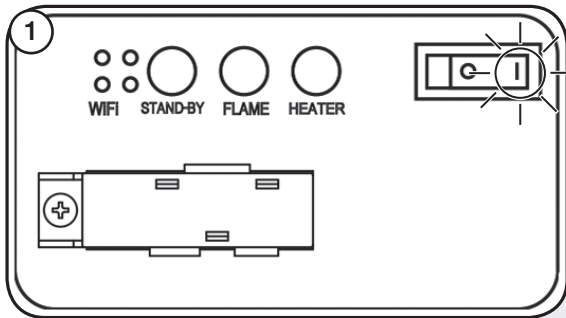



IT: COPPIAMENTO TELECOMANDO APPARECCHIO

Codice di segnale

Le seguenti operazioni devono essere eseguite prima della codifica quando si passa a un nuovo telecomando o l'unità non può essere controllata dal telecomando:

Premere il pulsante di accensione per finché non vengono emessi 2 brevi segnali acustici dall'unità, rilasciare il pulsante.



Nel giro di 10 secondi, premere il pulsante  sul telecomando. La codifica termina quando viene emesso 1 lungo bip dall'unità.

Il ripristino del telecomando è necessario se l'apparecchio funziona in modo errato a causa di un segnale di interferenza esterno e il telecomando non è in uso.

Aprire il coperchio posteriore del telecomando.

Premere il pulsante di ripristino per 3 secondi e ripristinare la codifica.

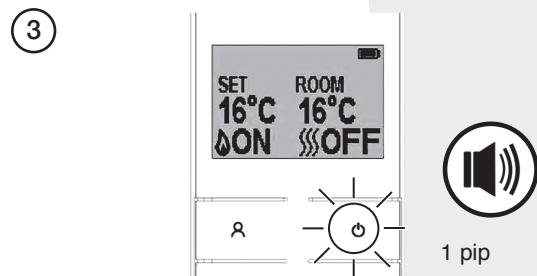
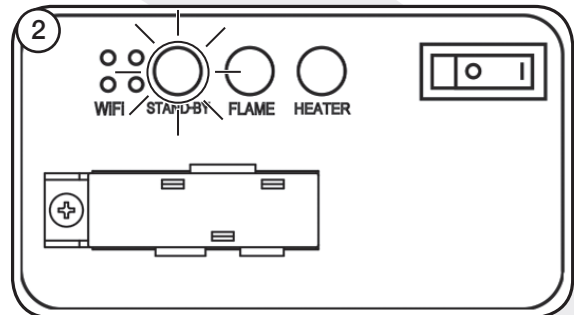
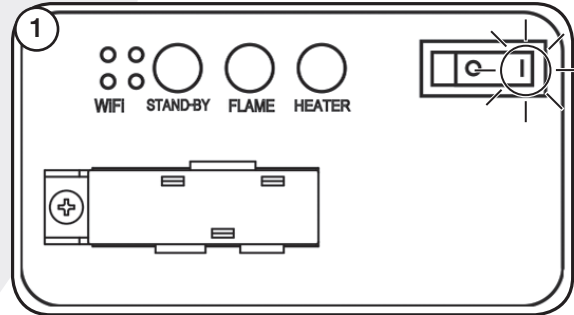



NO: SAMMENKOBLE FJERNKONTROLLEN

Signalkode

Den nedenstående operasjonen skal utføres før koding når du skifter til en ny fjernkontroll eller dersom enheten ikke kan styres av fjernkontrollen:

Trykk på av / på-knappen til det høres 2 korte pip fra enheten, slipp knappen.



Innen 10 sekunder, trykk på knappen  på fjernkontrollen. Kodingen er fullført når 1 lang pipelyd kan høres fra enheten.

Å tilbakestille fjernkontrollen kan være nødvendig dersom apparatet fungerer feilaktig på grunn av eksterne interferenssignaler og fjernkontrollen ikke er i bruk.

Åpne det bakre dekselet på fjernkontrollen.

Trykk på tilbakestillings-knappen i 3 sekunder og tilbakestill kodingen.

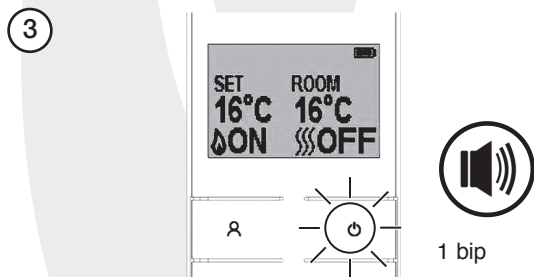
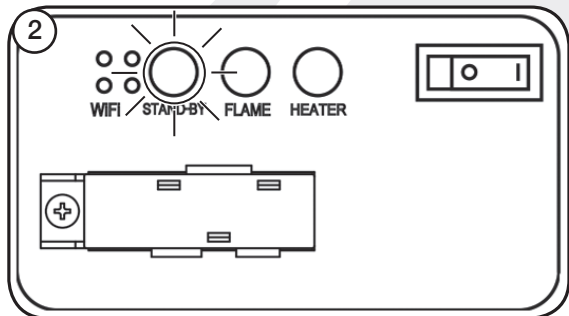
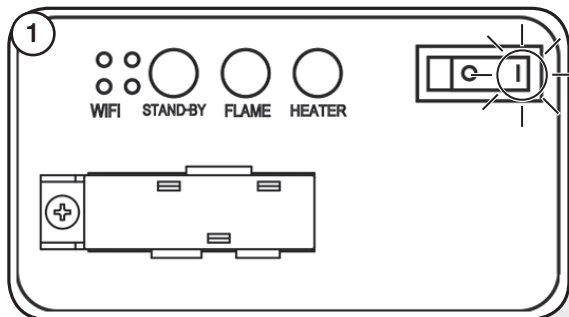



ES: SINCRONIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA AL APARATO

Código de aviso

Las siguientes operaciones deben llevarse a cabo antes de codificar el nuevo mando a distancia, o la no se podrá controlar con el mando:

Presione el botón de encendido hasta que suenen 2 pitidos cortos en la unidad, suelte el botón.



En 10 segundos, presione el botón  en el mando a distancia. La codificación termina cuando suena un largo pitido.

El reinicio del mando es necesario si el aparato funciona incorrectamente debido a una señal de interferencia externa y el mando a distancia no está en uso.

Abra la cubierta posterior del mando.

Pulse el botón de reinicio durante 3 segundos y reinicia la codificación.

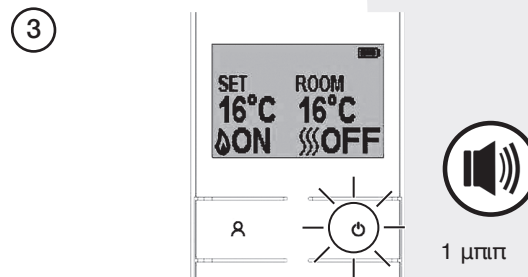
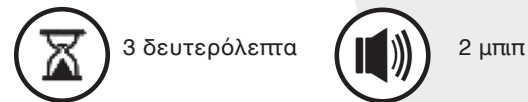
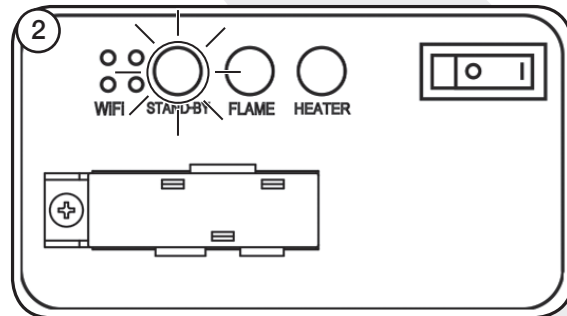
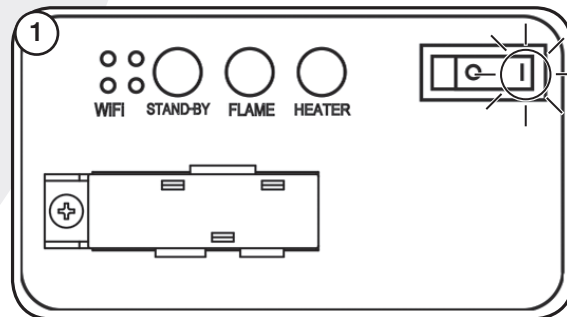



GR: ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Κωδικός σήματος

Οι παρακάτω ενέργειες πρέπει να εκτελούνται πριν από την κωδικοποίηση όταν το τηλεχειριστήριο αντικαθίσταται από νέο ή δεν μπορεί να ελέγξει τη μονάδα:

Πιέστε το κουμπί Reset για 2 δευτερόλεπτα και επαναφέρετε την κωδικοποίηση.



Μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, πιέστε το  κουμπί στο τηλεχειριστήριο. Η κωδικοποίηση ολοκληρώνεται όταν ακουστεί από τη μονάδα ένα παρατεταμένο «μπιπ».

Η επαναφορά του τηλεχειριστηρίου είναι απαραίτητη αν η συσκευή λειτουργεί εσφαλμένα λόγω επέμβασης από εξωτερικό σήμα και δεν χρησιμοποιείται το τηλεχειριστήριο.

Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα του τηλεχειριστηρίου.

Πιέστε το κουμπί Reset για 3 δευτερόλεπτα και επαναφέρετε την κωδικοποίηση.

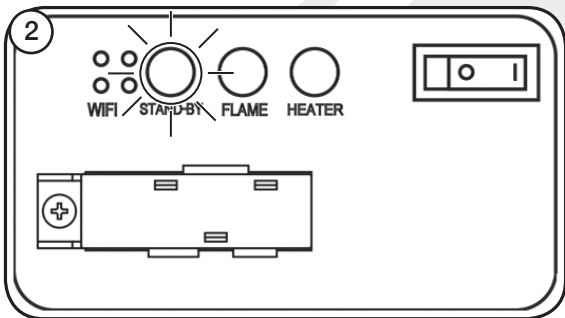
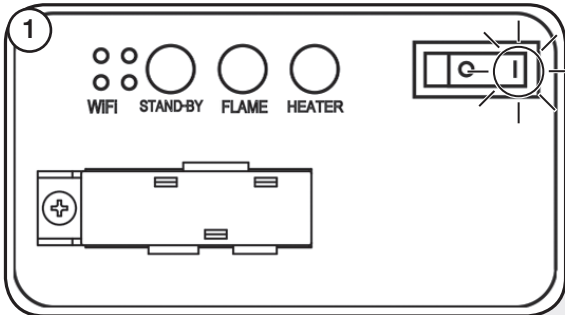


IL: שימוד השלט למכשיר

קוד אות

לפני התכנות, יש לבצע את ההוראות להלן לפני החלפת השלט או כשלא ניתן להפעיל את המכשיר בעזרת השלט:

לחץ על לחצן ההפעלה עד שיושמעו 2 צפצופים קצרים מהיחידה, שחרר את הכפתור.

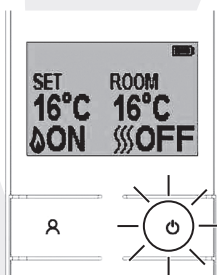


3 שניות



2 צפצופים

3



1 צפצוף

לחץ על כפתור  בשלט תוך 10 שניות. צפצוף ארוך מציין את סיום תהליך התכנות.

יחידת הכוח עשויה להשתנות מעט בין המודלים.

כשהמכשיר מופעל בצורה לא נכונה כתוצאה מהפרעות אות חיצוניות ללא שליטה בעזרת השלט, יש לבצע אתחול שלט.

ש לבצע אתחול שלט כשהמכשיר לא מופעל בצורה נכונה, או כשהשלט לא מבצע את הפעולות הנבחרות.

פתח את הכיסוי האחורי בשלט.

לחץ על RESET במשך 3 שניות ואתחל את התכנות.



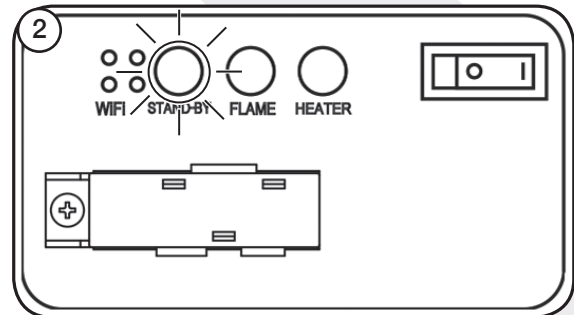
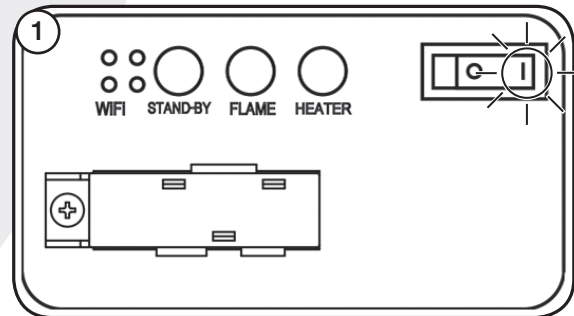
RESET

LV: TĀLVADĪBAS PULS UN IERĪCES SAVIENOŠANA PĀRĪ

Signāla kods

Tālāk norādītās darbības jāveic pirms kodēšanas, kad tiek nomainīta tālvadības pulsts vai ierīci nevar pārvaldīt ar tālvadību:

Spiediet atiestatīšanas pogu 3 sekundes līdz no ierīces atskan 2 īsi skaņas signāli.

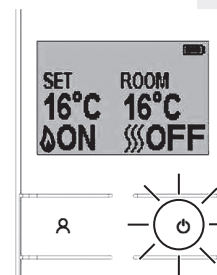


3 seconden



2 piept

3



1 piisk

10 sekunžu laikā piespiediet pogu  uz tālvadības pulsts. Kodēšana ir pabeigta, kad nav ierīču atskan 1 garš skaņas signāls.

Tālvadības pulsti var būt nepieciešams atiestatīt, ja ierīce darbojas nepareizi ārējā signāla dēļ, kas rada traucējumus, un tālvadības pulsts netiek lietots.

Atveriet tālvadības pulsts aizmugurējo paneli.

Spiediet atiestatīšanas pogu 3 sekundes un atiestatiet kodējumu.



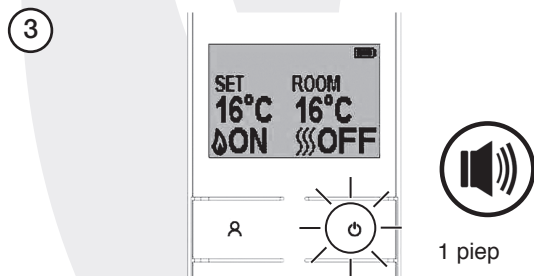
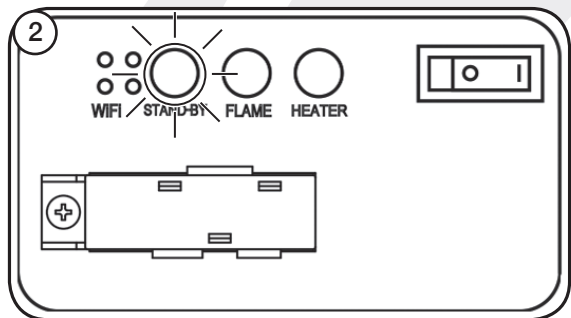
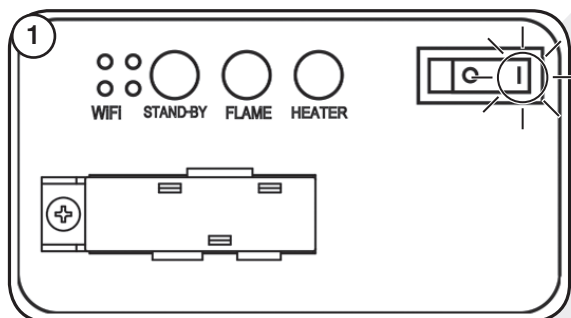
RESET

RU: СОПРЯЖЕНИЕ ПРИБОРА С УСТРОЙСТВОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

СИГНАЛЬНЫЙ КОД

При замене устройства дистанционного управления следующие операции должны быть проведены перед кодированием, иначе прибор нельзя будет контролировать устройством дистанционного управления:

Удерживайте кнопку перезапуска нажатой в течение 3 секунд до тех пор, пока со стороны прибора не раздадутся 2 коротких гудка.



Перезапуск устройства дистанционного управления необходим, если прибор работает неправильно из-за вмешательства внешнего сигнала, а устройство дистанционного управления не используется.

Откройте черную крышку устройства дистанционного управления.

Нажимайте на кнопку перезапуска в течение 3 секунд и перезапустите кодирование.

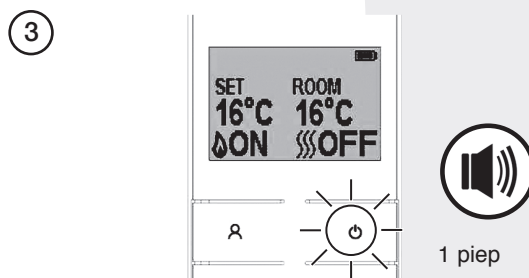
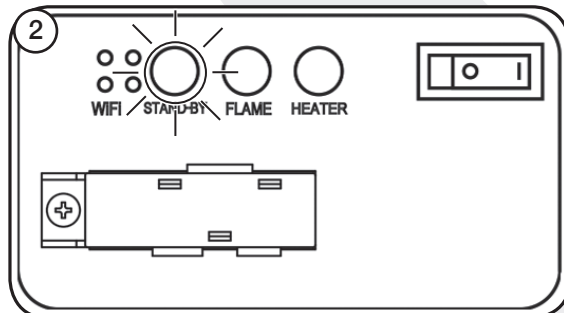
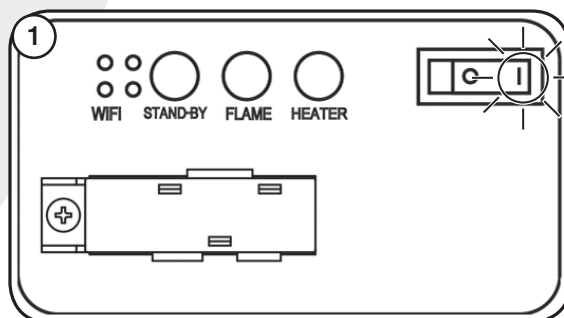


LU: KOPPELE VUN DER FERNSTEUERUNG MAM APPARAT


Signalcode

Déi follgend Schrëtt sollte virun der Codéierung ausgeféiert ginn, wann Dir op eng nei Fernsteuerung wiesselt oder den Apparat net iwwer d'Fernsteuerung gesteuert ka ginn:

Dréckt den Heizungsschalter bis 2 kuerz Piptéin vum Apparat ausgi ginn a loosst de Knäppche lass.



Dréckt bannent 10 Sekonnen.

de Knäppchen  op der Fernsteuerung. D'Codéierung ass offgeschloss, wann 1 laange Piptoun vum Apparat ertéint.

D'Zerécksetze vun der Fernsteuerung ass erfuerderlech, wann den Apparat opgrond vun engem externe Stéiersignal falsch funktionéiert an d'Fernsteuerung net verwent gëtt.

Maacht déi hënescht Ofdeckung vun der Fernsteuerung op. Dréckt de Resetknäppchen 3 Sekonne laang a setzt d'Codéierung zeréck.

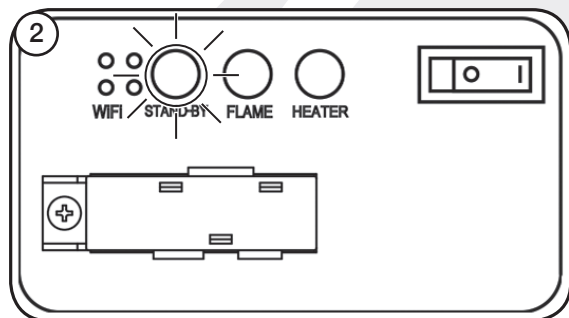
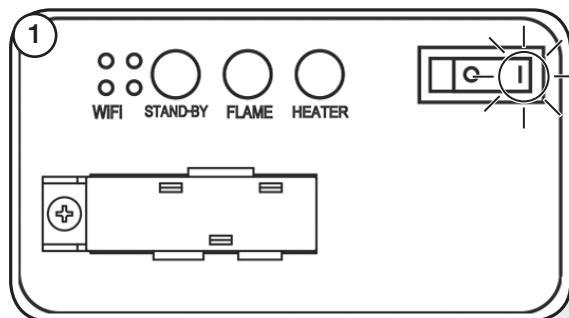


PT: EMPARELHAR O CONTROLO REMOTO COM O APARELHO

Código de Sinal

As operações abaixo devem ser realizadas antes da codificação ao mudar para um novo controlo remoto ou quando a unidade não puder ser controlada pelo controlo remoto:

Pressione o botão de energia até ouvir 2 bips curtos da unidade e solte o botão.

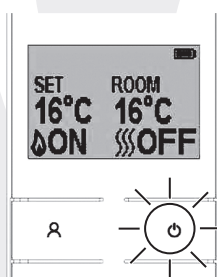


3 segundos




2 bips

3



1 bip

Em 10 segundos, pressione o  botão no controlo remoto. A codificação estará concluída quando ouvir um bip longo da unidade.

É necessário reiniciar o controlo remoto se o aparelho funcionar incorretamente devido a um sinal de interferência externa e o controlo remoto não estiver a ser usado.

Abra a tampa traseira do controlo remoto.

Pressione o botão Reset durante 3 segundos e reinicie a codificação.



GB: ACCESSING THE FUEL BED

FR: ACCÈS AU LIT DE COMBUSTIBLE

DE: OPTIONALE LED-STIMMUNGSBELEUCHTUNG

NL: TOEGANG TOT HET BRANDSTOFBED

IT: ACCESSO AL CROGIOLO DI COMBUSTIONE

NO: TILGANG TIL BRENNKAMMERET

ES: ACCESO AL LECHO DE COMBUSTIBLE

GR: ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΛΙΝΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

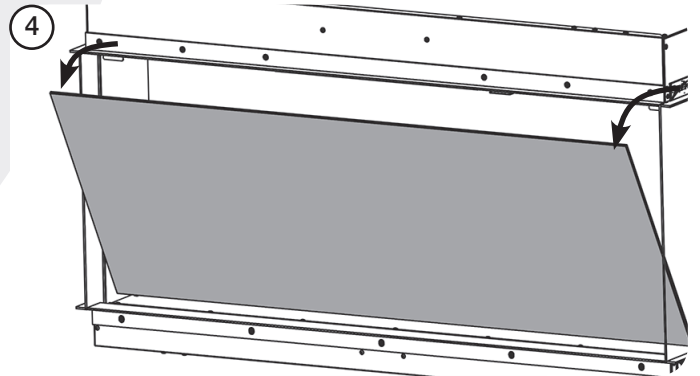
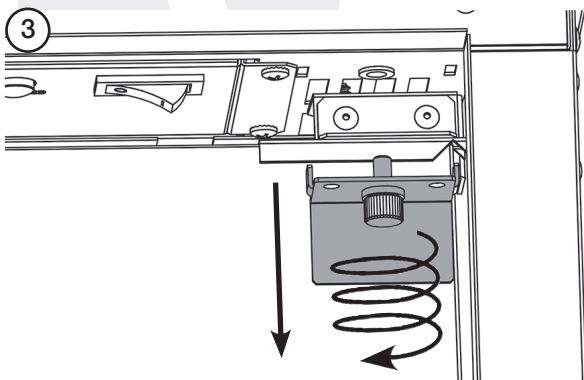
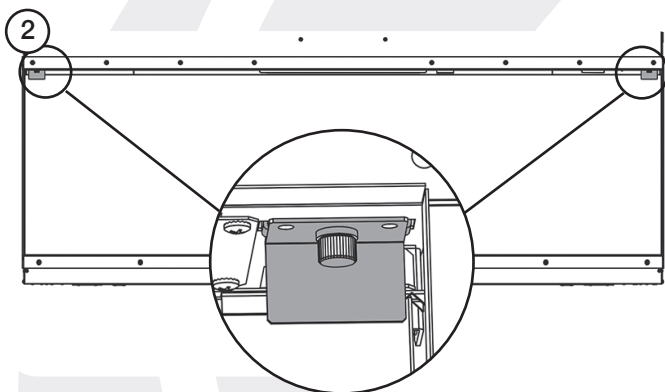
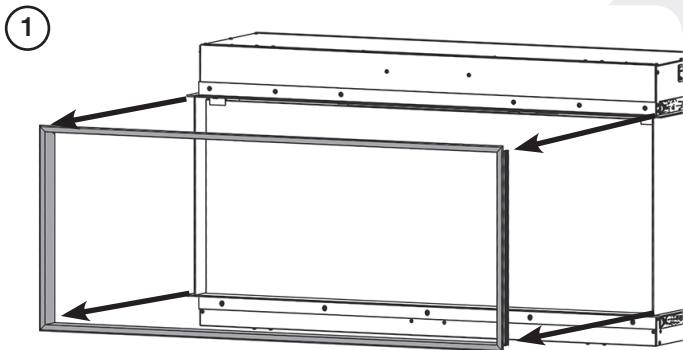
IL: נגישות למיכל הדלק

LV: PIEKĻUVE DEGOŠAJAM SLĀNIM

RU: ДОСТУП К ОЧАГУ ТОПКИ

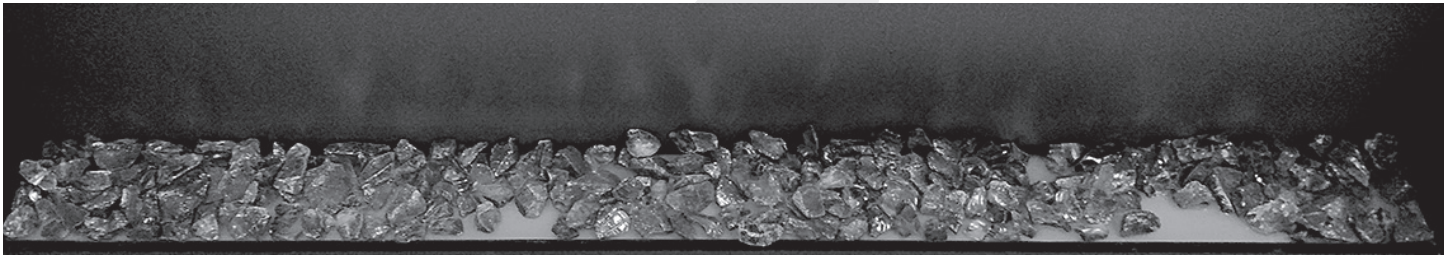
LU: ZUUGANG ZUM BRENNSTOFFBETT

PT: ACESSO AO LEITO DE COMBUSTÍVEL



GB: GLASS EMBERS
FR BRAISES DE VERRE
DE: GLASGLUT
NL: GLAZEN SINTELS
IT: CIOCCHI IN VETRO
NO: GLASSGLØR
ES: BRASAS DE VIDRIO

GR: ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ
IL: גחלי זכוכית
LV: STIKLA OGLES
RU: РАСПОЛОЖЕНИЕ ПОЛЕНЬЕВ
LU: GLASGLOUS
PT: BRASAS EM VIDRO



GB: Spread the Glass Embers evenly over the fuel bed.
Note: The Ember Logs (See Log Layout) will rest directly on the fuel bed).

FR: Répartissez les braises de verre sur le lit de combustible.
Remarque : les bûches de charbon (voir l'agencement des bûches) reposeront directement sur le lit de combustible.

DE: Verteilen Sie die Glasglut gleichmäßig über das Brennstoffbett.
Hinweis: Die Holzscheite (siehe Anordnung der Holzscheite) liegen direkt auf dem Brennstoffbett auf.

NL: Verdeel de glazen sintels gelijkmatig over het brandstofbed.
Opmerking: De glazen blokken (zie blokken-layout) rusten direct op het brandstofbed.

IT: Disporre i ciocchi in vetro in maniera uniforme sul crogiolo di combustione.
Nota: I ceppi (si veda lo schema dei ceppi) saranno appoggiati direttamente sul crogiolo di combustione).

NO: Spre glassglørne jevnt utover brennkammeret.
Merk: Glasskubbene (se kubbeoppsett) ligger rett på brennkammeret.

ES: Distribuya las brasas de vidrio de manera uniforme en el lecho de combustible.
Nota: Los leños encendidos (consulte la sección Distribución de los leños) se apoyan directamente sobre el lecho de combustible.

GR: Απλώστε τα γυάλινα διακοσμητικά κάρβουνα ομοιόμορφα πάνω στην κλίνη καυσίμου.
Σημείωση: Τα διακοσμητικά ξύλα (Δείτε Διάταξη ξύλων) τοποθετούνται απευθείας πάνω στην κλίνη καυσίμου.

IL: פזר את גחלי הזכוכית באופן שווה מעל מיכל הדלק. זהו כבל באורך של 3 מטרים שיכול להיות מונח לפי בחירתך.
שים לב: בולי העץ (ראה הנחת בולי העץ) ימוקמו ישירות על מיכל הדלק.

LV: Vienmērīgi izkaisiet stikla ogles uz degošā slāņa.
Piezīme: pagales (skat. pagāju izvietojumu) novietojamas uzreiz uz degošā slāņa).

RU: Равномерно расположите стеклянные угли на дне топки.
Примечание. Поленья (см. «Расположение поленьев») располагаются непосредственно на дне топки).

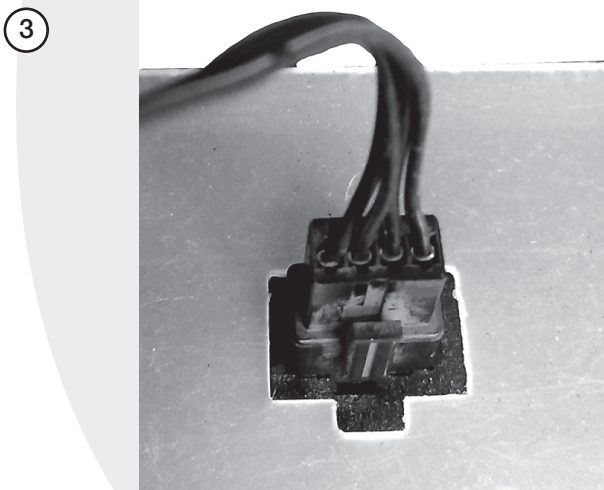
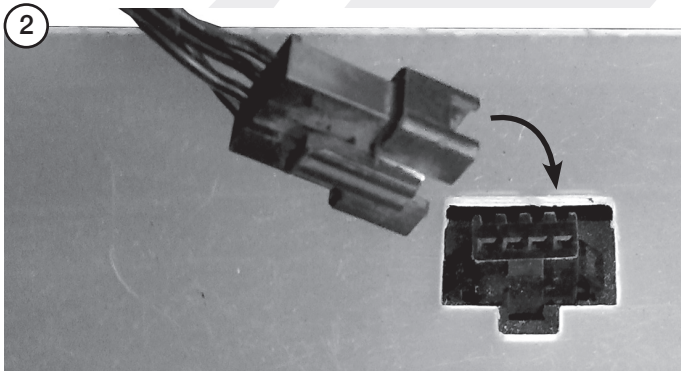
LU: Verdeelt d'Glasglous gläichméisseg iwwer d'Brennstoffbett.
Hiweis: D'Holzglous (kuckt Holzstécker) leien direkt um Brennstoffbett.

PT: Espalhe as brasas em vidro uniformemente sobre o leito de combustível.
Nota: As brasas (consulte o esquema de troncos) repousam diretamente sobre o leito de combustível).



GB: GLOWING EMBER LOGS
FR: BRAISES DE VERRE
DE: GLUTBETT
NL: GLAZEN SINTELS
IT: CIOCCHI IN VETRO
NO: GLASSGLØR
ES: BRASAS DE VIDRIO

GR: ΦΩΤΕΙΝΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΚΟΥΤΣΟΥΡΑ
IL: גחלי זכוכית
LV: STIKLA OGLES
RU: РАСПОЛОЖЕНИЕ ПОЛЕНЬЕВ
LU: GLASSGLOUS
PT: BRASAS EM VIDRO



onyx

GB: LOG SET - LOG LAYOUT

FR: JEU DE BÛCHES - AGENCEMENT DES BÛCHES

DE: HOLZSCHEIT-SET - ANORDNUNG DER HOLZSCHEITE

NL: BLOKKEN GEPLAATST - BLOKKEN-LAYOUT

IT: SET DI CEPPI - SCHEMA DEI CEPPI

NO: KUBBESETT - KUBBEOPPSETT

ES: LEÑOS COLOCADOS - DISTRIBUCIÓN DE LOS LEÑOS

GR: ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΞΥΛΩΝ - ΔΙΑΤΑΞΗ ΞΥΛΩΝ

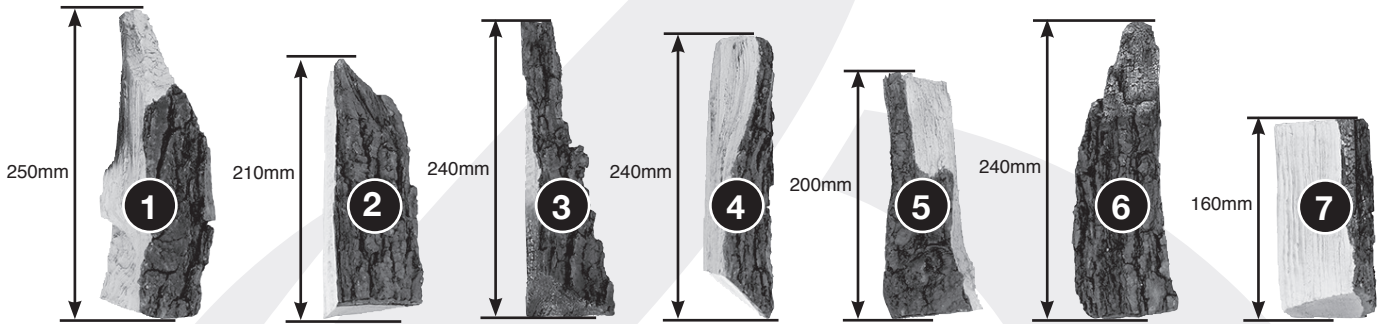
IL: ערכת בולי עץ - הנחת בולי העץ

LV: PAGAĻU KOMPLEKTS - PAGAĻU IZVIETOJUMS

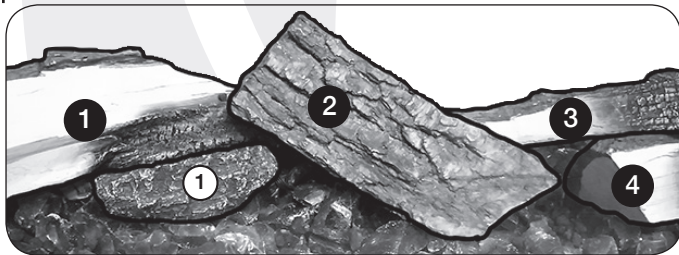
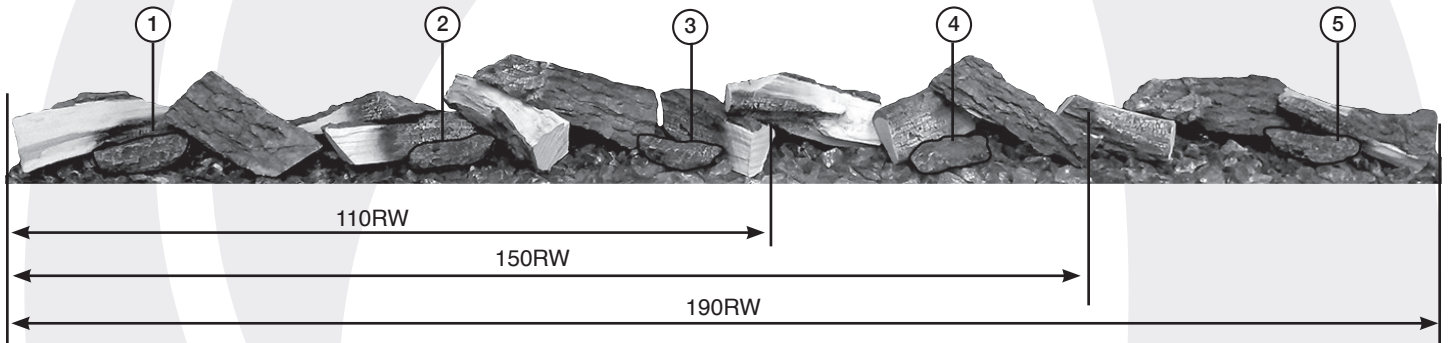
RU: НАБОР ПОЛЕНЬЕВ - РАСПОЛОЖЕНИЕ ПОЛЕНЬЕВ

LU: HOLZSTÉCKERSAZ - HOLZSTÉCKERLAYOUT

PT: CONJUNTO DE TRONCOS - ESQUEMA DE TRONCOS



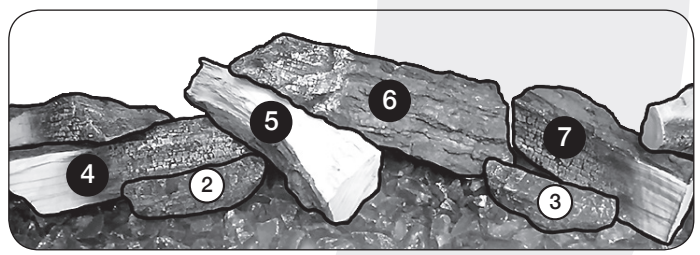
	1	2	3	4	5	6	7
Avanti 110RW	x1	x1	x1	x1	x1	x1	x1
Avanti 150RW	x2	x1	x1	x2	x1	x1	x2
Avanti 190RW	x2	x1	x1	x2	x2	x2	x3



110RW ✓

150RW ✓

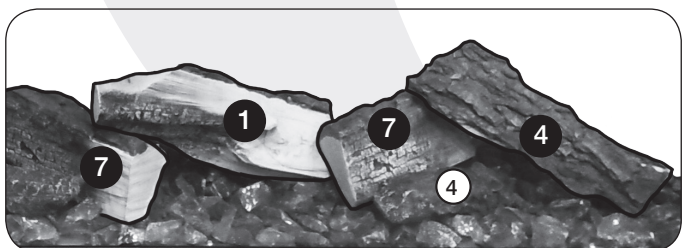
190RW ✓



110RW ✓

150RW ✓

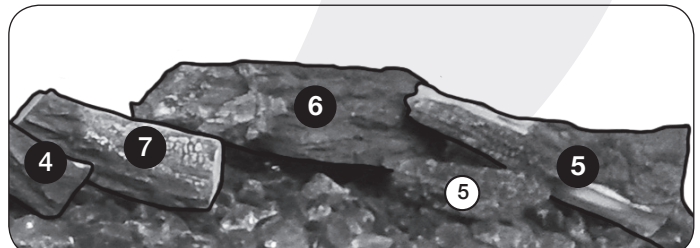
190RW ✓



110RW ✗

150RW ✓

190RW ✓



110RW ✗

150RW ✗

190RW ✓

GB: OPTIONAL SILVER BIRCH SET - LOG LAYOUT

FR: JEU DE BOULEAU BLANC EN OPTION -
AGENCEMENT DES BÛCHES

DE: ANORDNUNG DER HOLZSCHEITE
- OPTIONALES WEISSBIRKEN-SET

NL: OPTIONELE ZILVERBEUKSET -
BLOKKEN-LAYOUT

IT: SET IN BETULLA BIANCA OPZIONALE -
SCHEMA DEI CEPPI

NO: VALGFRITT SØLVBJØRKSETT - KUBBEOPPSETT

ES: CONJUNTO OPCIONAL DE ABEDUL DE EUROPA -
DISTRIBUCIÓN DE LOS LEÑOS

GR: ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΞΥΛΑ ΣΗΜΥΔΑΣ - ΔΙΑΤΑΞΗ ΞΥΛΩΝ

IL: סט לבנה צפוני אופציונלי - הנחת בולי העץ

LV: PĀPILDU KĀRPAINĀ BĒRZA KOMPLEKTS -
PAGAĻU IZVIETOJUMS

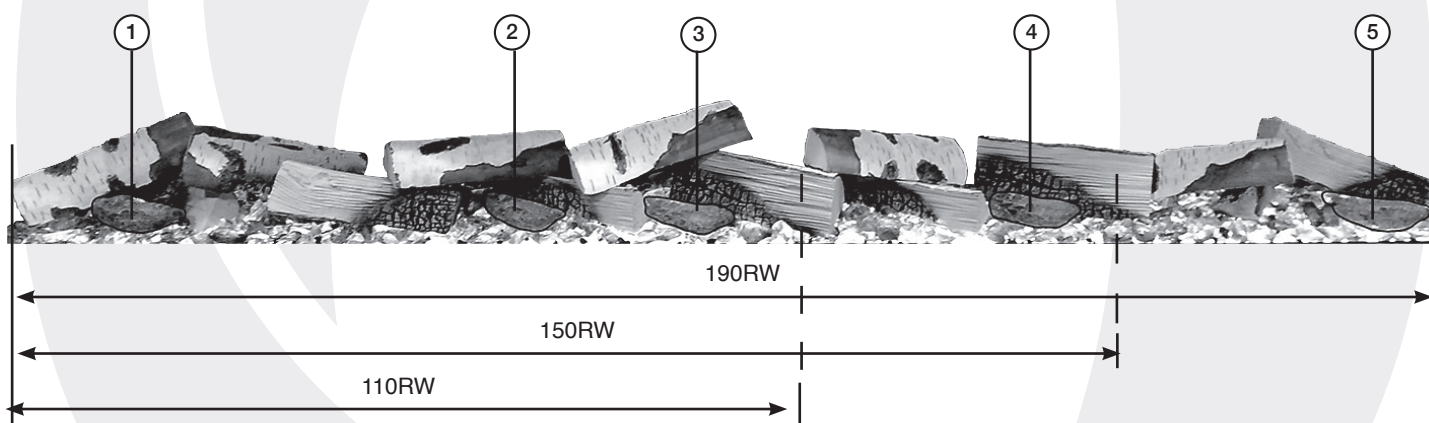
RU: КОМПЛЕКТ «БЕЛАЯ БЕРЕЗА» (ПОСТАВЛЯЕТСЯ
ОТДЕЛЬНО) - РАСПОЛОЖЕНИЕ ПОЛЕНЬЕВ

LU: OPTIONALE SĒLWERBIERKESAZ -
HOLZSTÉCKERLAYOUT

PT: CONJUNTO DE BÉTULA PRATA OPCIONAL -
ESQUEMA DE TRONCOS



	A	B	C	D	E	F	G	H
Avanti 110RW	x1	x1	x1	x1	x1	x1	x1	x1
Avanti 150RW	x2	x1	x1	x1	x1	x2	x1	x2
Avanti 190RW	x2	x2	x1	x2	x1	x2	x2	x2



GB: OPTIONAL SILVER BIRCH SET - LOG LAYOUT

FR: JEU DE BOULEAU BLANC EN OPTION -
AGENCEMENT DES BÛCHES

DE: ANORDNUNG DER HOLZSCHEITE
- OPTIONALES WEISSBIRKEN-SET

NL: OPTIONELE ZILVERBEUKSET -
BLOKKEN-LAYOUT

IT: SET IN BETULLA BIANCA OPZIONALE -
SCHEMA DEI CEPPI

NO: VALGFRITT SØLVBJØRKSETT - KUBBEOPPSETT

ES: CONJUNTO OPCIONAL DE ABEDUL DE EUROPA -
DISTRIBUCIÓN DE LOS LEÑOS

GR: ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΞΥΛΑ ΣΗΜΥΔΑΣ - ΔΙΑΤΑΞΗ ΞΥΛΩΝ

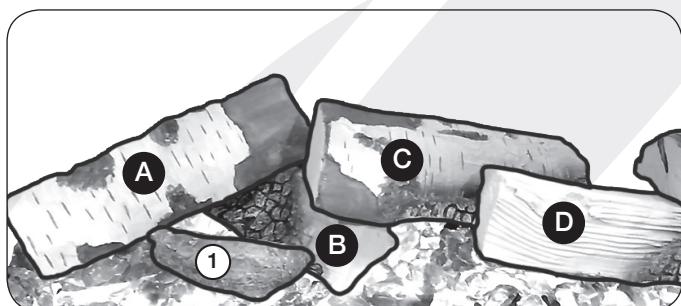
IL: טו לבנה צפוני אופציונלי - הנחת בולי העץ

LV: PĀPILDU KĀRPAINĀ BĒRZA KOMPLEKTS -
PAGAĻU IZVIETOJUMS

RU: КОМПЛЕКТ «БЕЛАЯ БЕРЕЗА» (ПОСТАВЛЯЕТСЯ
ОТДЕЛЬНО) - РАСПОЛОЖЕНИЕ ПОЛЕНЬЕВ

LU: OPTIONALE SĒLWERBIERKESAZ -
HOLZSTÉCKERLAYOUT

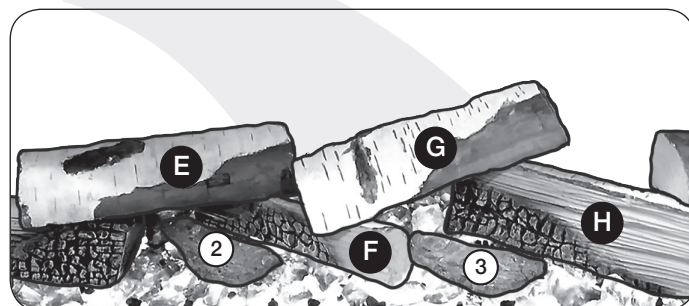
PT: CONJUNTO DE BÉTULA PRATA OPCIONAL -
ESQUEMA DE TRONCOS



110RW ✓

150RW ✓

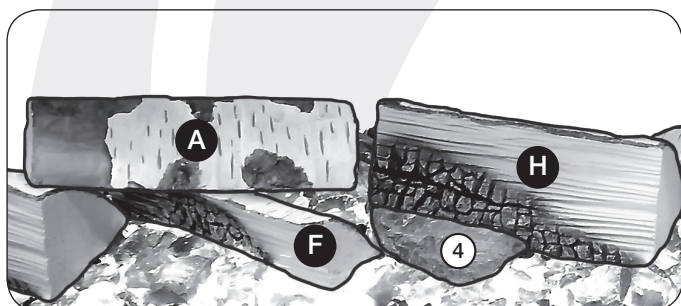
190RW ✓



110RW ✓

150RW ✓

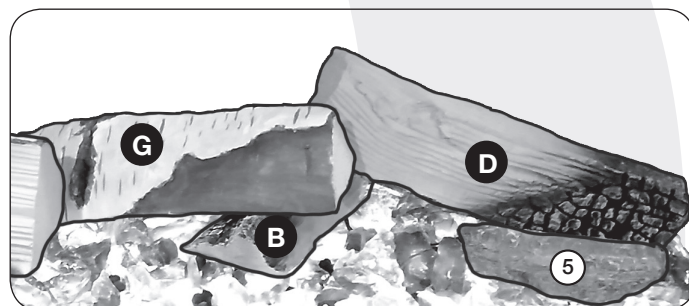
190RW ✓



110RW ✗

150RW ✓

190RW ✓



110RW ✗

150RW ✗

190RW ✓

GB: REMOVING THE FUEL BED

FR: DÉPOSE DU LIT DE COMBUSTIBLE

DE: ENTFERNEN DES BRENNSTOFFBETTS

NL: BRANDSTOFBED VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL CROGIOLO DI COMBUSTIONE

NO: SLIK FJERNER DU BRENNKAMMERET

ES: EXTRACCIÓN DEL LECHO DE COMBUSTIBLE

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

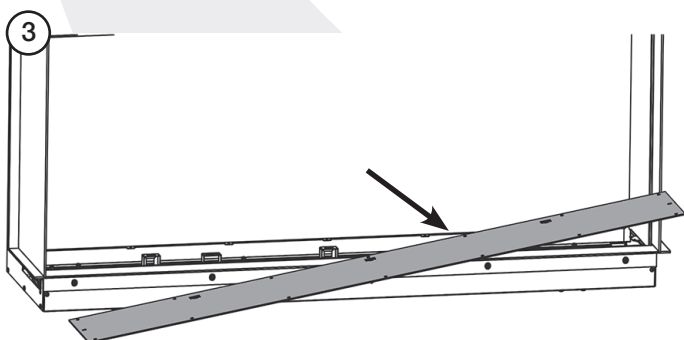
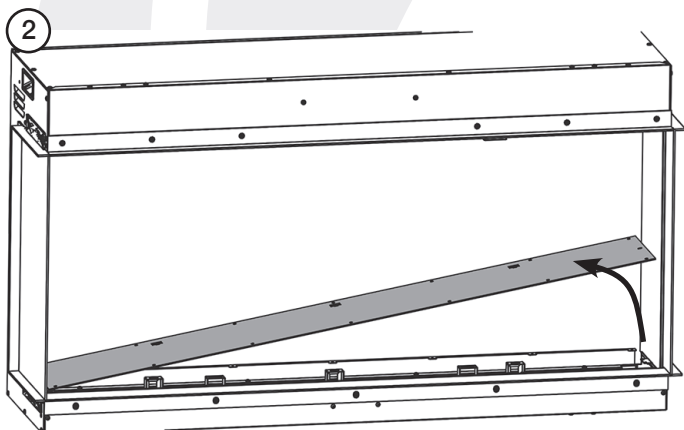
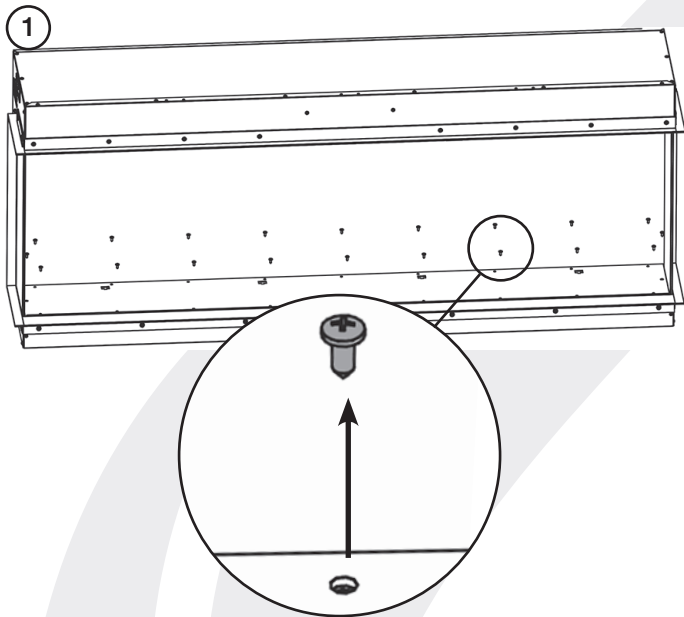
IL: הסרת מיכל הדלק

LV: DEGOŠĀ SLĀŅA IZŅEMŠANA

RU: УДАЛЕНИЕ ТОПЛИВНОГО СЛОЯ

LU: BRENNSTOFFBETT ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO LEITO DE COMBUSTÍVEL



GB: REMOVING THE GLASS SIDE PANELS

FR: DÉPOSE DU LIT DE COMBUSTIBLE

DE: ENTFERNEN DES SEITENGLAS

NL: BRANDSTOFBED VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL CROGIOLO DI COMBUSTIONE

NO: SLIK FJERNER DU BRENNKAMMERET

ES: EXTRACCIÓN DEL LECHO DE COMBUSTIBLE

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΠΛΑΚΙΩΝ ΓΥΑΛΙΟΥ

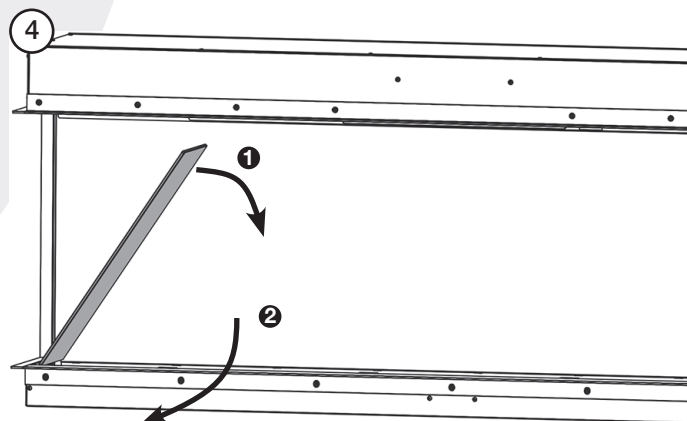
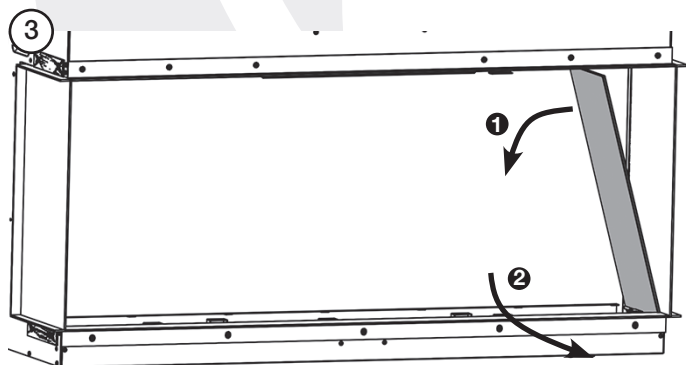
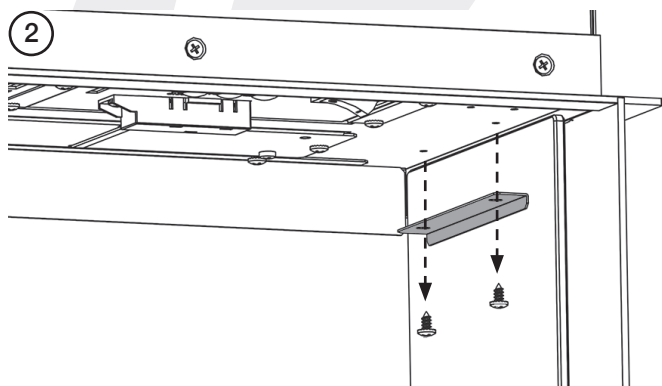
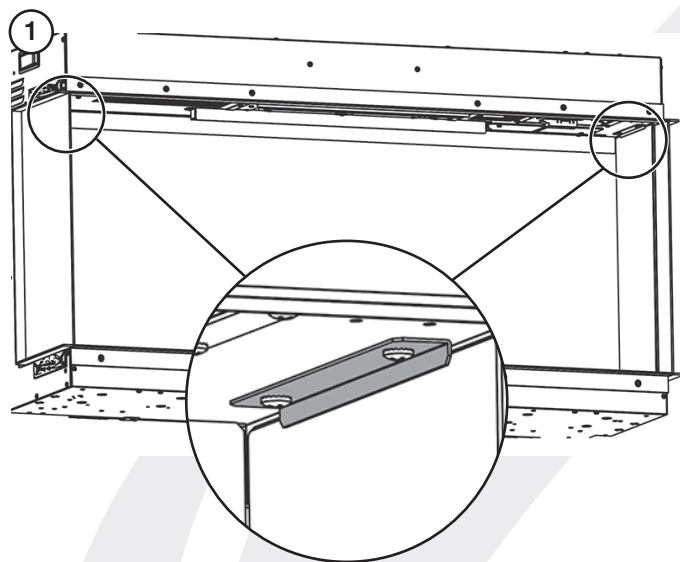
IL: הסרת מיכל הדלק

LV: DEGOŠĀ SLĀŅA IZŅEMŠANA

RU: УДАЛЕНИЕ ТОПЛИВНОГО СЛОЯ

LU: BRENNSTOFFBETT ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO LEITO DE COMBUSTÍVEL



GB: REMOVING THE FUELBED EFFECT SPINDLE

FR: RETRAIT DE L'AXE DE L'EFFET

DE: BRENNSTOFFBETT-EFFEKTSPINDEL AUSBAUEN

NL: EFFECTENAS VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DELL' ECCENTRICO DEGLI EFFETT

NO: SLIK FJERNER DU EFFEKTHJULET

ES: EXTRACCIÓN DEL EJE DEL EFECTO

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΑΤΡΑΚΤΟΥ ΤΟΥ ΕΦΕ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

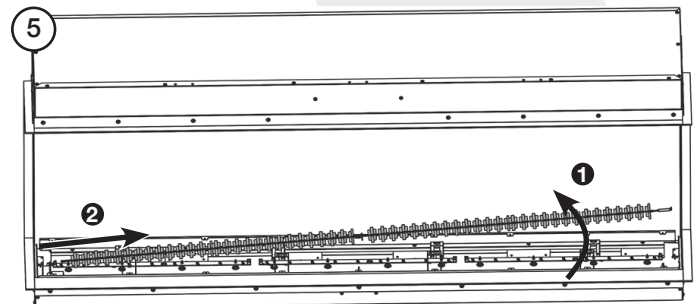
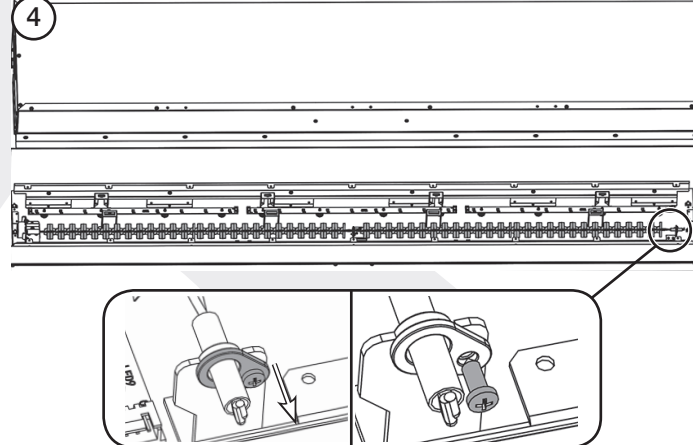
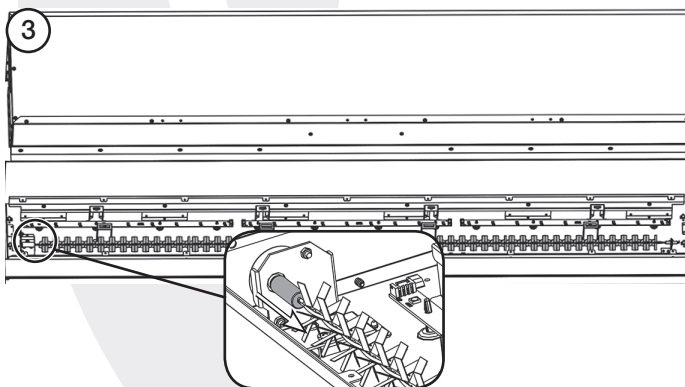
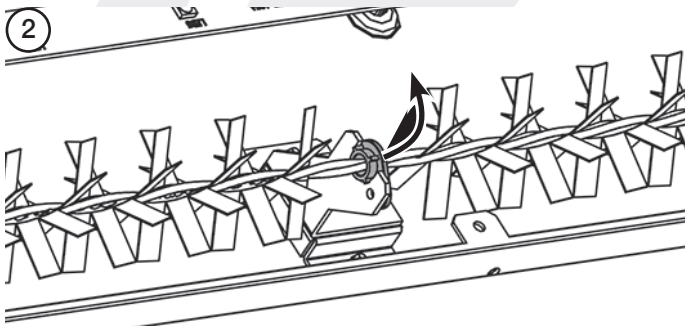
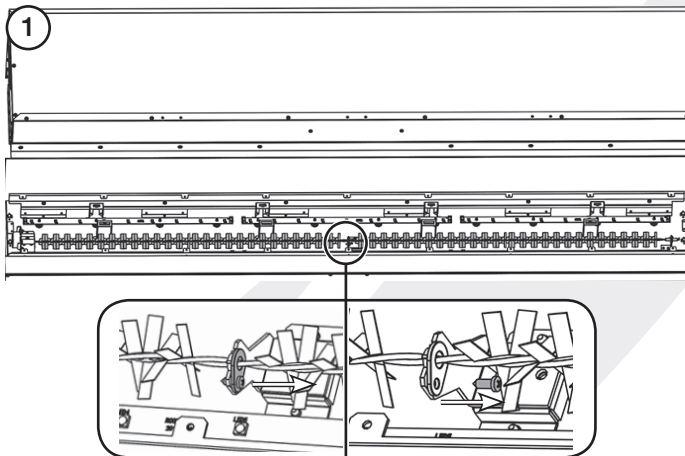
IL: הסרת ציר האפקט

LV: EFEKTU VĀRPSTAS NOŅEMŠANA

RU: СЪЯТИЕ ШПИНДЕЛЯ ЭФЕКТА

LU: D'EFFEKTSPĒNDEL ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO EFEITO DE FUSO



GB: REPLACING THE FUEL BED LEDS

FR: REMPLACEMENT DU LIT DE COMBUSTIBLE PANNEAUX À LED

DE: AUSTAUSCH DER BRENNSTOFFBETT-LEDS

NL: BRANDSTOFBED VERVANGEN LED-PANELEN

IT: SOSTITUZIONE DEL CROGIOLO DI COMBUSTIONE PANNELLI DI LED

NO: SLIK BYTTER DU BRENNKAMMERET LED-TAVLER

ES: REEMPLAZO DEL LECHO DE COMBUSTIBLE PANELES LED

GR: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ LED ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

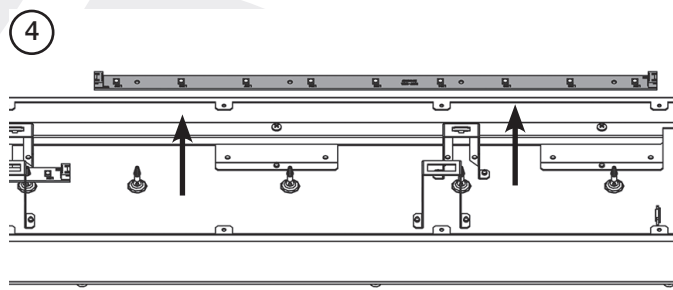
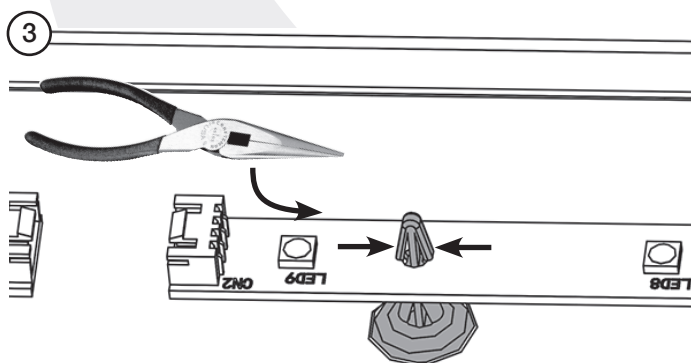
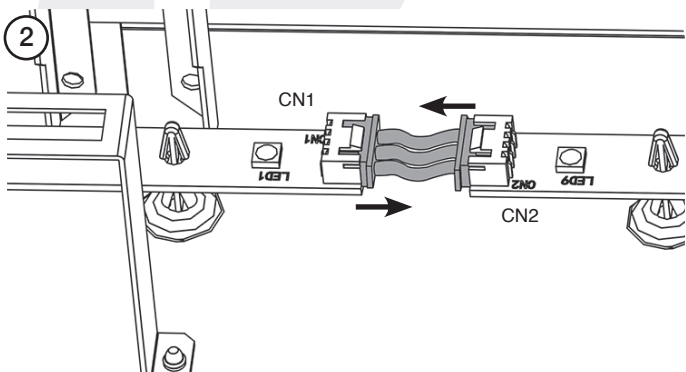
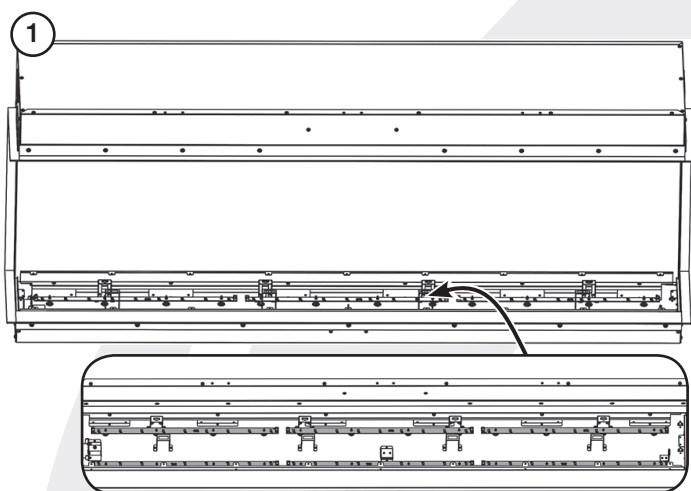
IL: החלפת מיכל הדלק לוחות LED

LV: DEGOŠĀ SLĀŅA NOMAINĪŠANA LED DĒĻI

RU: ЗАМЕНА ОЧАГА ТОПКИ СВЕТОДИОДНЫЕ ПАНЕЛИ

LU: BRENNSTOFFBETT ERĒM ASETZEN LED-PLACKEN

PT: SUBSTITUIÇÃO DO LEITO DE COMBUSTÍVEL PLACAS DE LED



GB: REMOVING THE INNER SCREEN

FR: RETRAIT DE L'ÉCRAN INTÉRIEUR

DE: AUSBAU DER INNENBLLENDE

NL: BINNENSCHERM VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DELLO SCHERMO INTERNO

NO: SLIK FJERNER DU INNERSKJERMEN

ES: EXTRACCIÓN DE LA PANTALLA INTERNA

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΤΗΤΑΣ

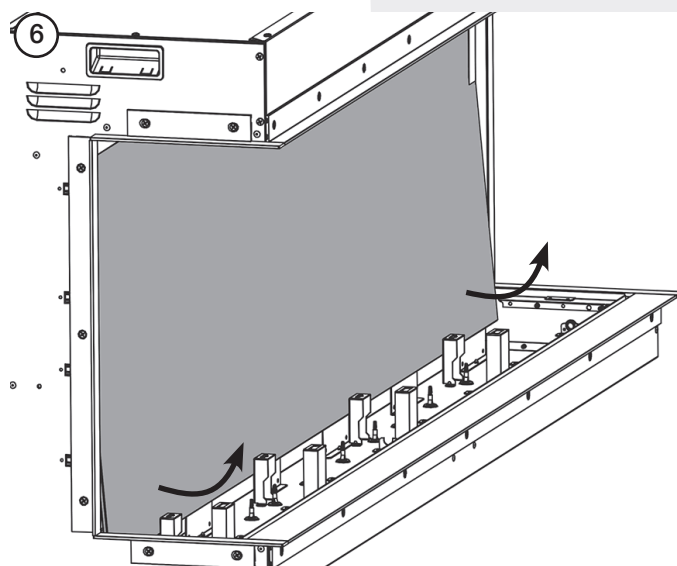
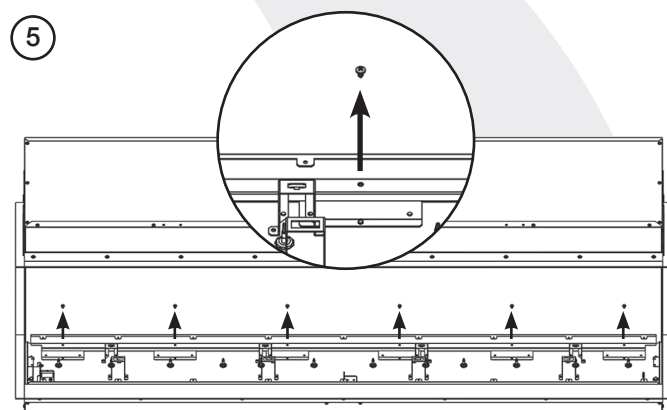
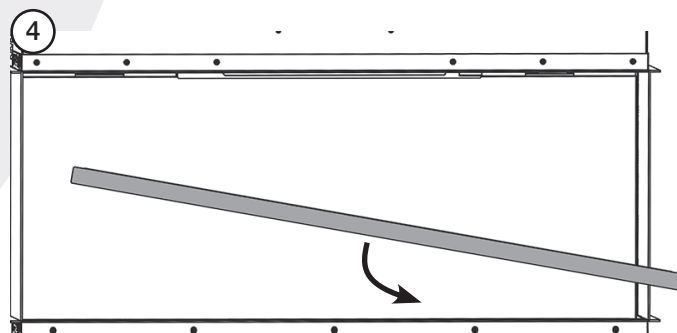
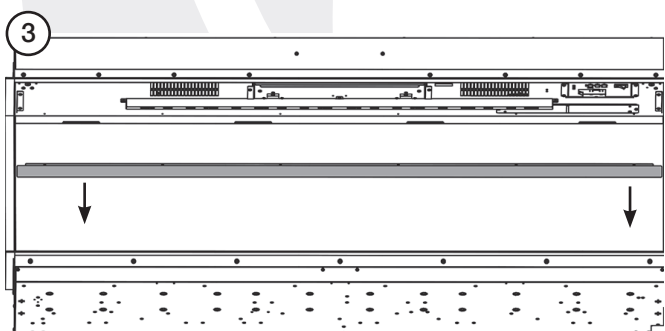
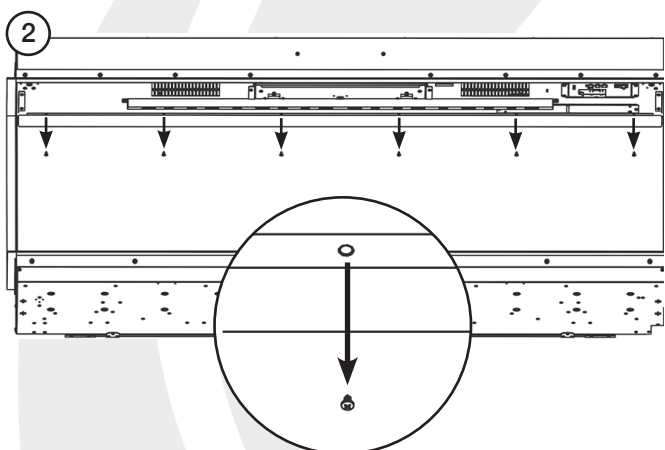
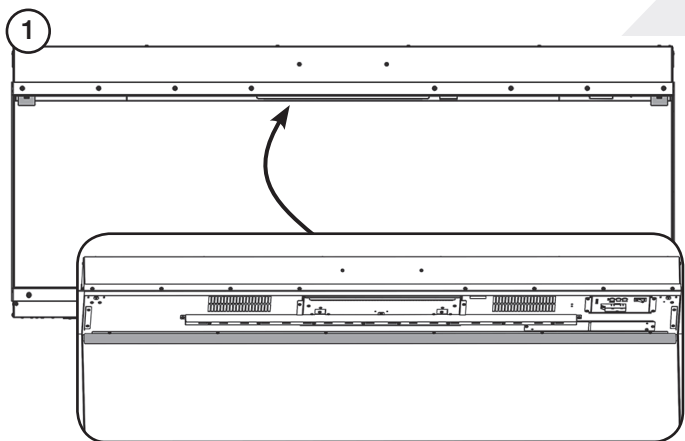
IL: הסרת המסך הפנימי

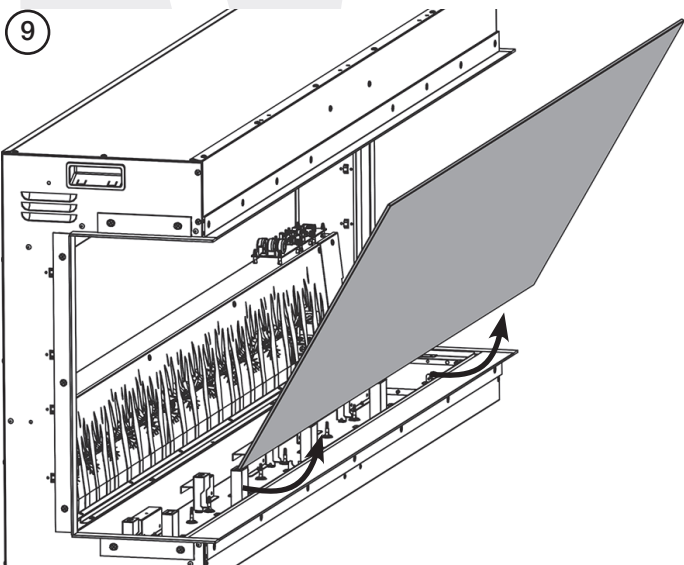
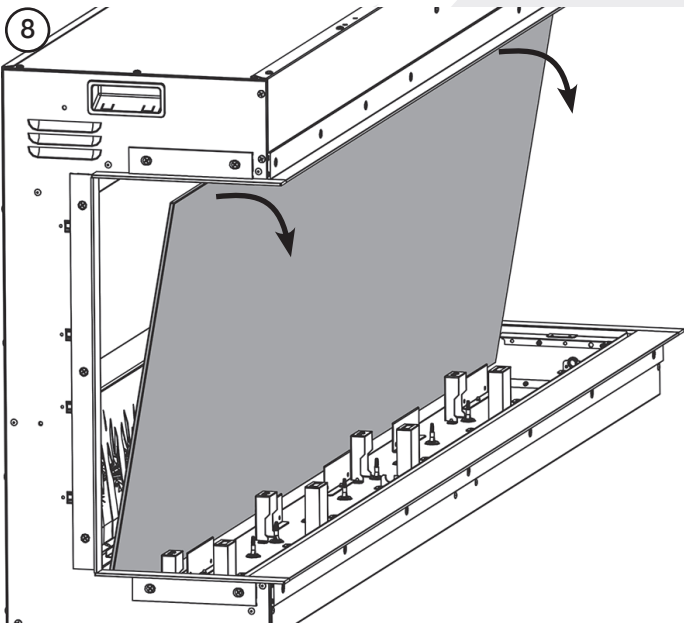
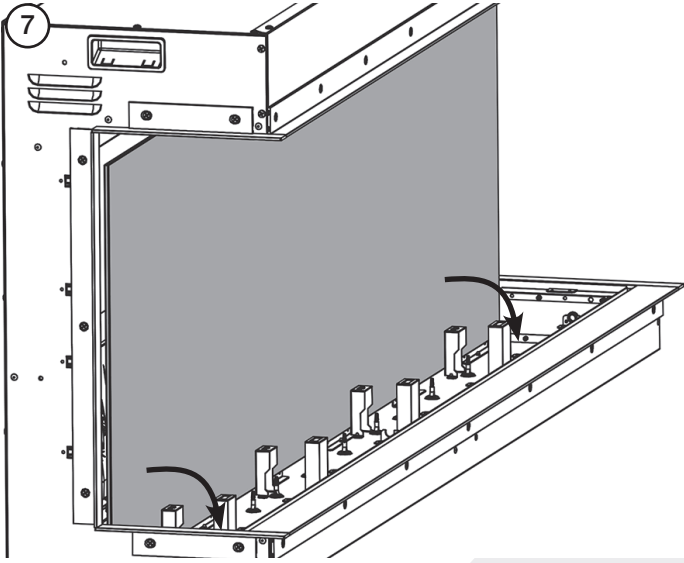
LV: IEKŠĒJĀ AIZSLIETŅA NOŅEMŠANA

RU: СНЯТИЕ ВНУТРЕННЕГО ЭКРАНА

LU: DE BANNESCHTE BILDSCHIRM ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO ECRÃ INTERIOR





GB: REMOVING THE FLAME EFFECT

FR: RETRAIT DE L'EFFET FLAMME

DE: AUSBAU DES FLAMMENEFFEKTS

NL: VLAMEFFECT VERWIJDEREN

IT: DISATTIVAZIONE DEGLI EFFETTI FIAMMA

NO: SLIK FJERNER DU FLAMMEEFFEKTEN

ES: EXTRACCIÓN DEL EFECTO DE LAS LLAMAS

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΣΤΟ ΕΦΕ ΦΛΟΓΑΣ

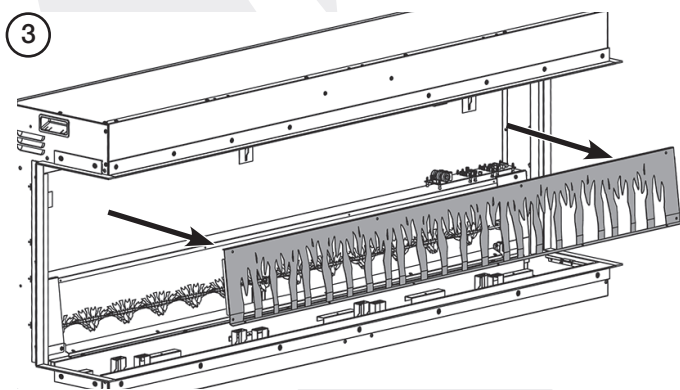
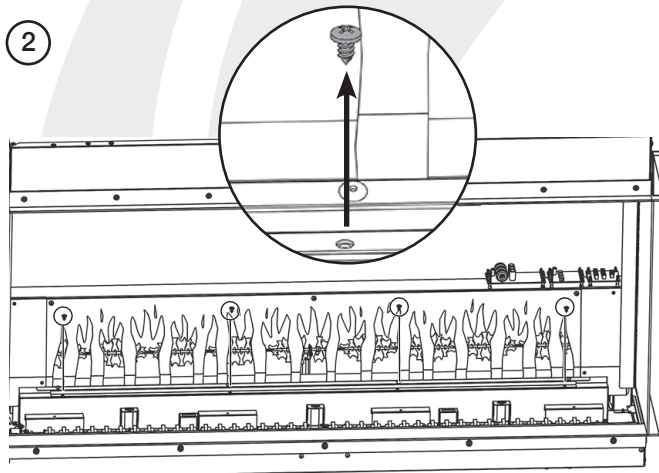
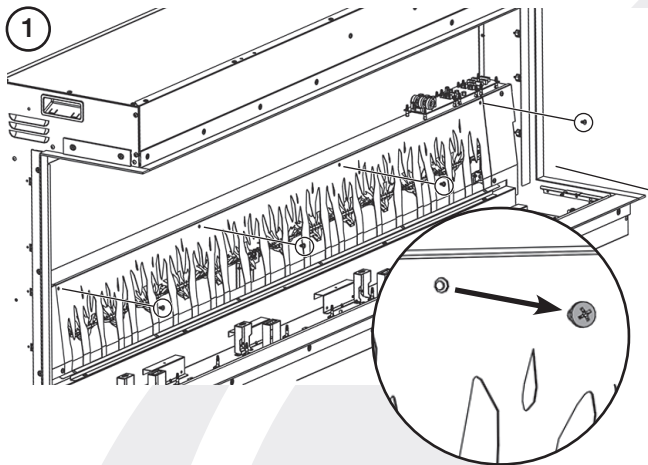
IL: הסרת אפקט הלהבה

LV: LIESMAS EFEKTA NOŅEMŠANA

RU: СНЯТИЕ СЕКЦИИ ЭФФЕКТА ПЛАМЕНИ

LU: DE FLAMMENEFFEKT ERAUSHUELEN

PT: DREMOÇÃO DO EFEITO DE CHAMA



GB: REMOVING THE EFFECT SPINDLE

FR: RETRAIT DE L'AXE DE L'EFFET

DE: AUSBAU DER EFFEKTSPINDEL

NL: EFFECTENAS VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DELL'ECENTRICO DEGLI EFFETT

NO: SLIK FJERNER DU EFFEKTHJULET

ES: EXTRACCIÓN DEL EJE DEL EFECTO

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΑΤΡΑΚΤΟΥ ΤΟΥ ΕΦΕ

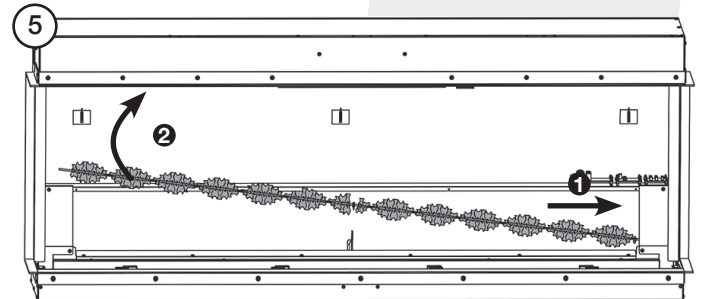
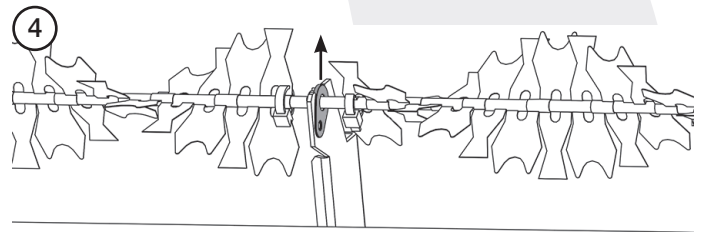
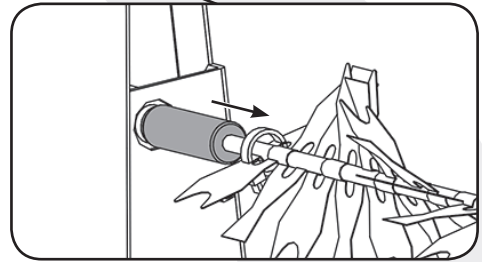
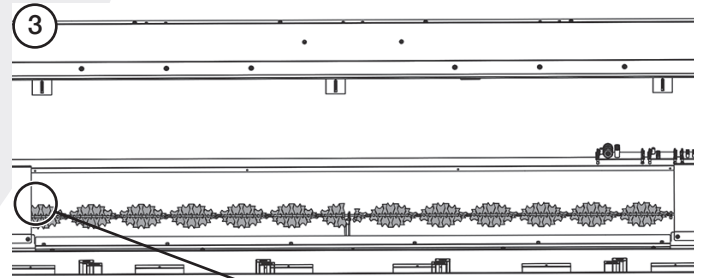
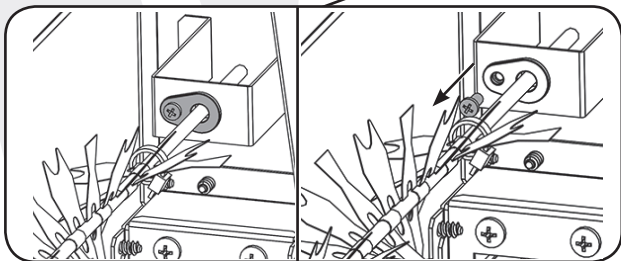
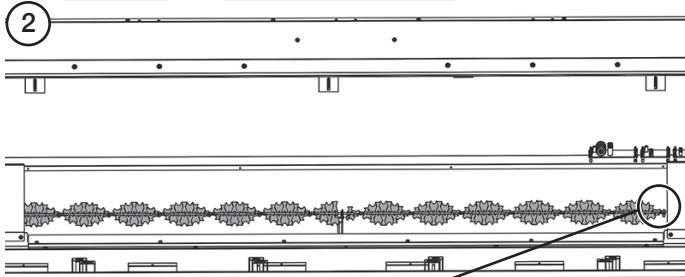
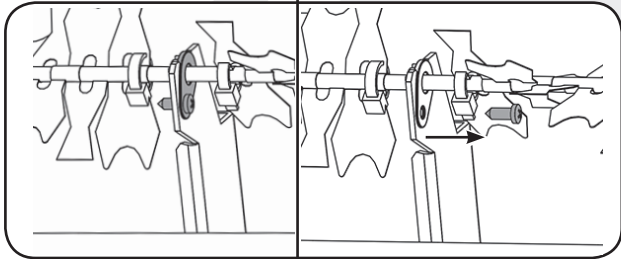
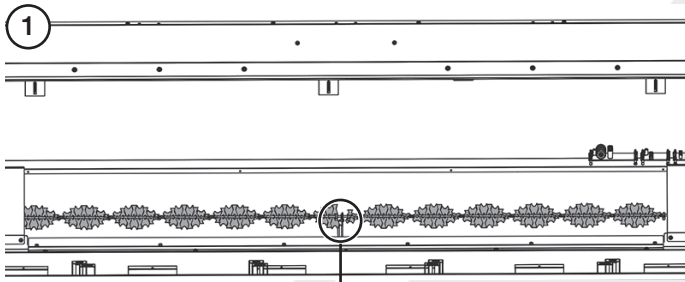
IL: הסרת ציר האפקט

LV: EFEKTU VĀRPSTAS NOŅEMŠANA

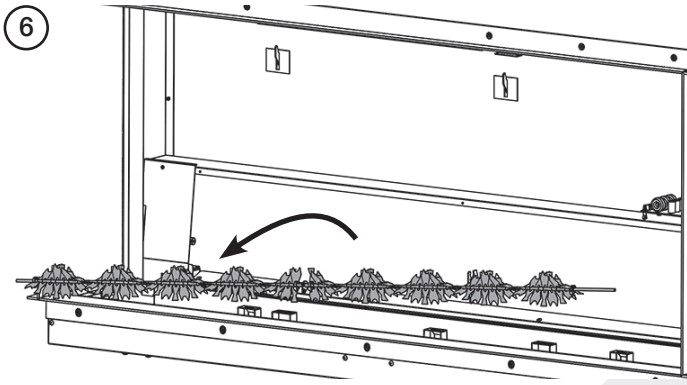
RU: СНЯТИЕ ШПИНДЕЛЯ ЭФЕКТА

LU: D'EFFEKTSPÉNDEL ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO EFEITO DE FUSO

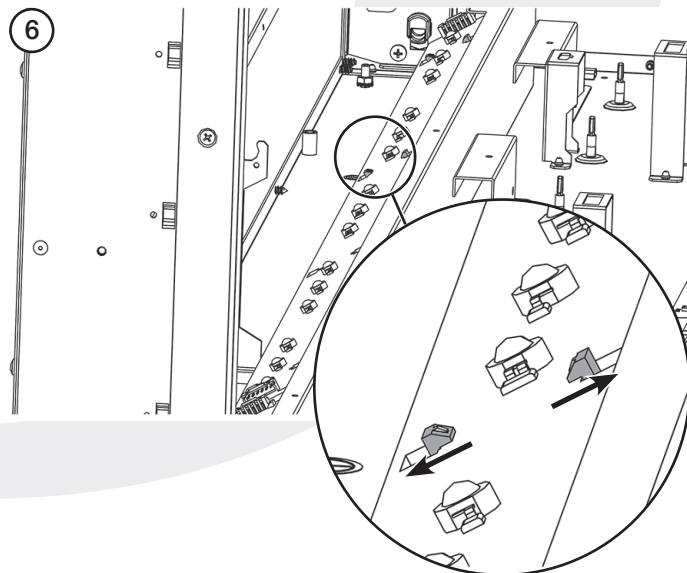
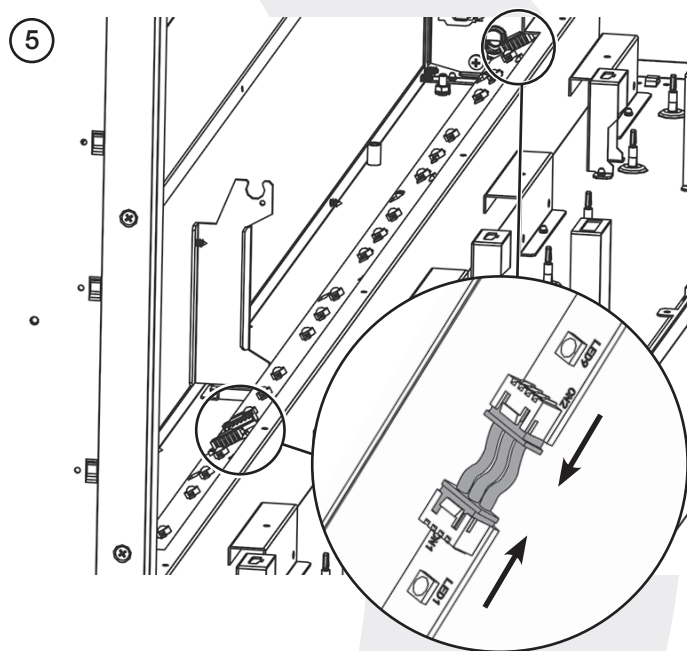
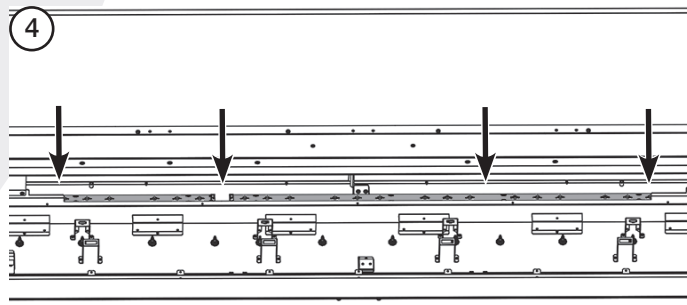
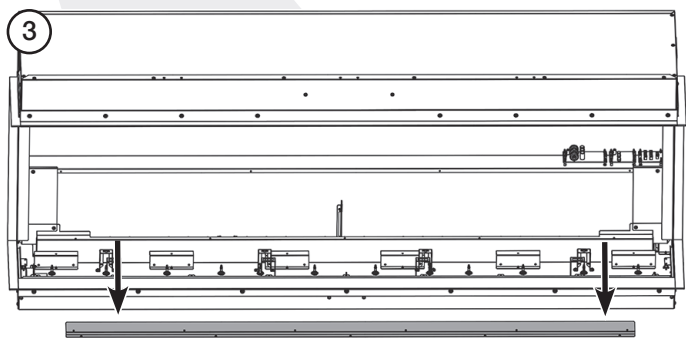
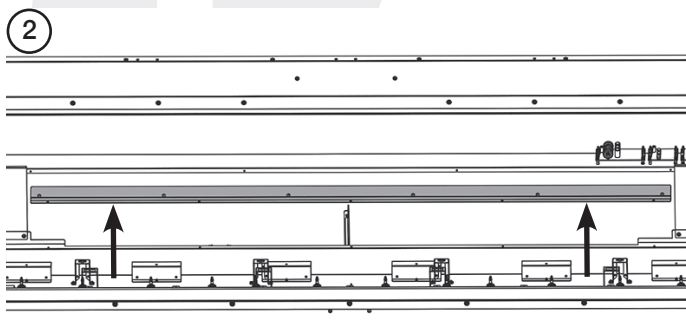
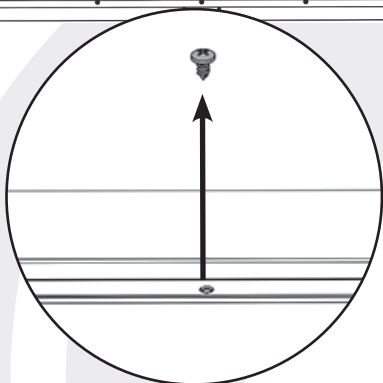
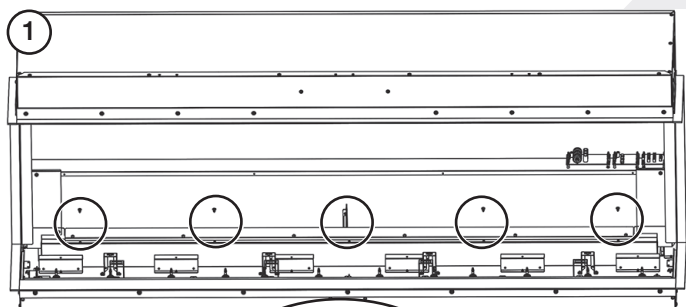


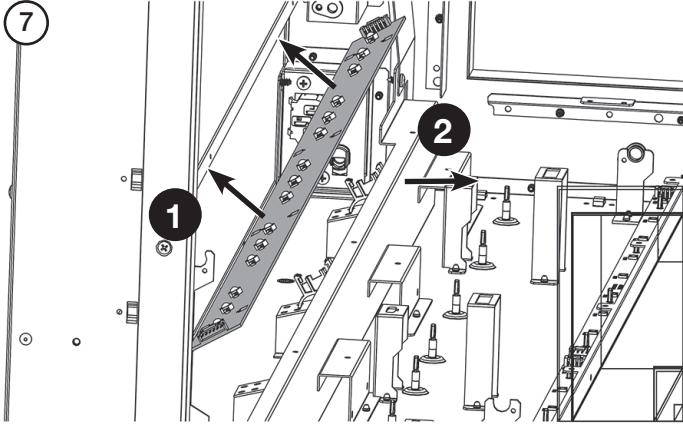
onyx



GB: REPLACING THE FLAME EFFECT LEDS
 FR: REMPLACEMENT DES LED DE L'EFFET FLAMME
 DE: AUSTAUSCHEN DER FLAMMENEFFEKT-LEDS
 NL: VLAMEFFECT-LEDS VERVANGEN
 IT: SOSTITUZIONE DEI LED DEGLI EFFETTI FIAMMA
 NO: SLIK BYTTER DU LED-FLAMMEEFFEKTEN
 ES: REEMPLAZO DE LOS LED PARA EL EFECTO DE LAS LLAMAS

GR: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ LED ΣΤΟ ΕΦΕ ΦΛΟΓΑΣ
 IL: של אפקטי הלהבה-LED החלפת נורות ה
 LV: LIESMAS EFEKTA LED SPULDŽU NOMAINĪŠANA
 RU: ЗАМЕНА СВЕТОДИОДОВ ЭФФЕКТА ПЛАМЕНИ
 LU: D'FLAMMENEFFEKT-LEDEN ERËM ASETZEN
 PT: SUBSTITUIÇÃO DOS LEDS DE EFEITO DE CHAMA





GB: REMOVING THE LED DRIVERS

FR: RETRAIT DU MOTEUR DE L'EFFET FLAMME

DE: LED-TREIBER AUSBAUEN

NL: VLAMEFFECTMOTOR VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL MOTORE DEGLI EFFETTI FIAMMA

NO: SLIK FJERNER DU FLAMMEEFFEKT-MOTOREN

ES: EXTRACCIÓN DEL MOTOR PARA EL EFECTO DE LAS LLAMAS

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΤΩΝ LED

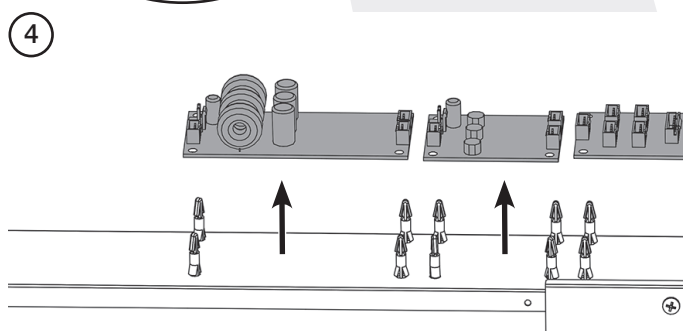
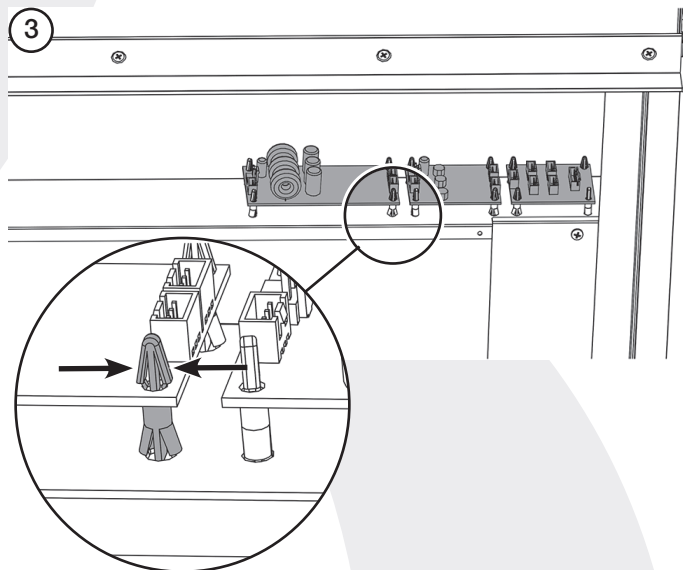
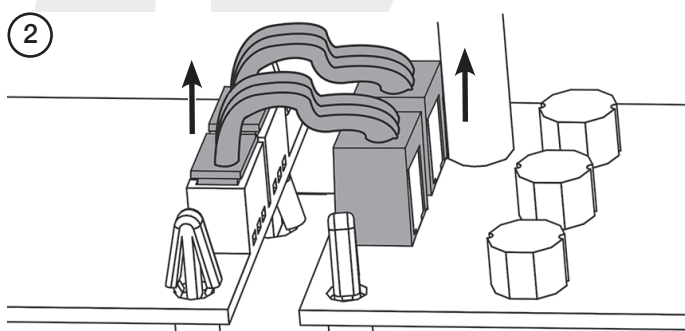
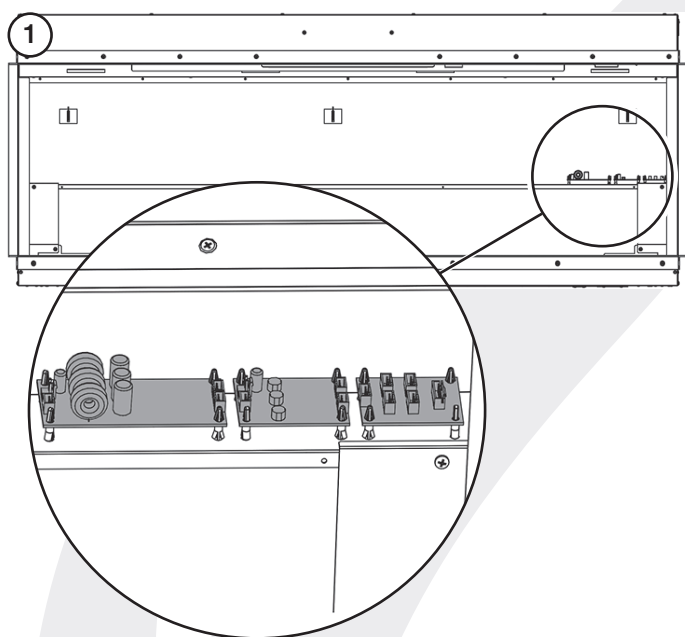
IL: הסרת מנוע אפקט הלהבה

LV: LIESMAS EFEKTA MOTORA NOŅEMŠANA

RU: СЪЯТИЕ МОТОРА ЭФФЕКТА ПЛАМЕНИ

LU: DE FLAMENEFFEKT MOTOR ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO MOTOR EFEITO DE CHAMA



GB: REMOVING THE FUEL BED MOTOR

FR: RETRAIT DU MOTEUR DE L'EFFET FLAMME

DE: ENTFERNEN DES FLAMMEFFEKT-MOTORS

NL: VLAMEFFECTMOTOR VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL MOTORE DEGLI EFFETTI FIAMMA

NO: SLIK FJERNER DU FLAMMEEFFEKT-MOTOREN

ES: EXTRACCIÓN DEL MOTOR PARA EL EFECTO DE LAS LLAMAS

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

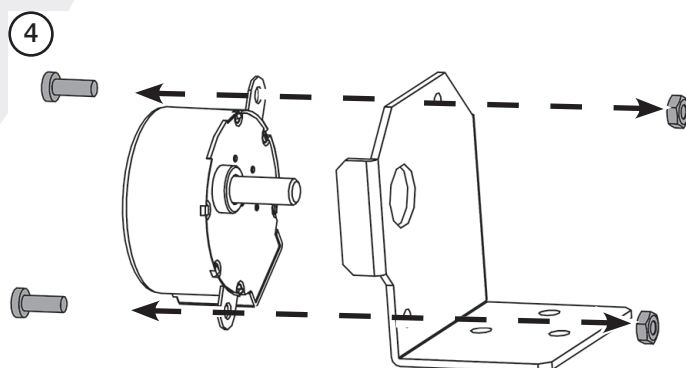
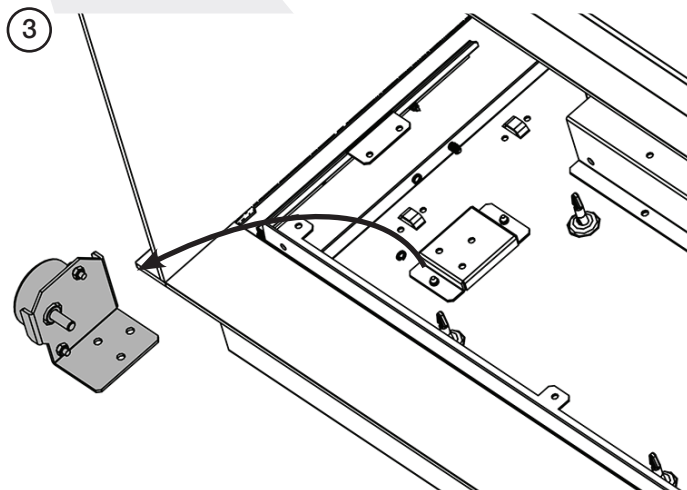
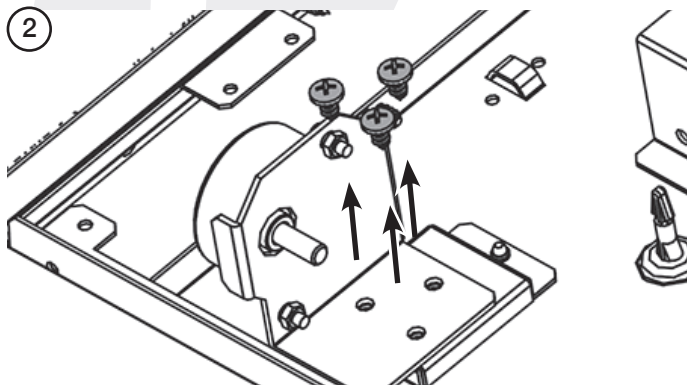
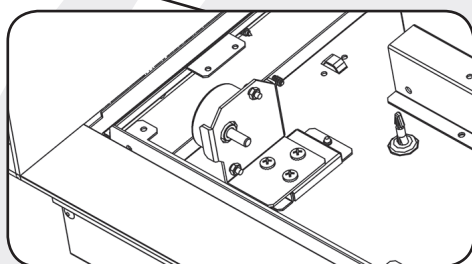
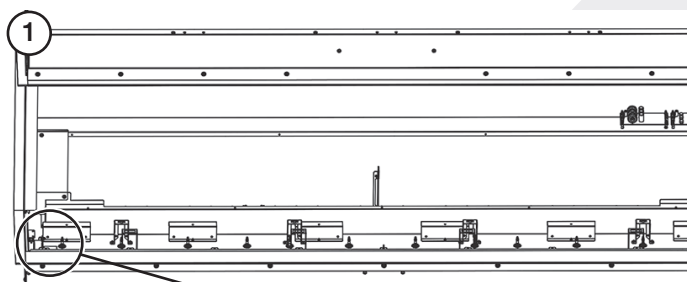
IL: הסרת מנוע אפקט הלהבה

LV: LIESMAS EFEKTA MOTORA NOŅEMŠANA

RU: СЪЯТИЕ МОТОРА ЭФФЕКТА ПЛАМЕНИ

LU: DE FLAMENEFFEKT MOTOR ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO MOTOR EFEITO DE CHAMA



GB: REMOVING THE FLAME EFFECT MOTOR

FR: RETRAIT DU MOTEUR DE L'EFFET FLAMME

DE: ENTFERNEN DES FLAMMEFFEKT-MOTORS

NL: VLAMEFFECTMOTOR VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL MOTORE DEGLI EFFETTI FIAMMA

NO: SLIK FJERNER DU FLAMMEEFFEKT-MOTOREN

ES: EXTRACCIÓN DEL MOTOR PARA EL EFECTO DE LAS LLAMAS

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ ΣΤΟ ΕΦΕ ΦΛΟΓΑΣ

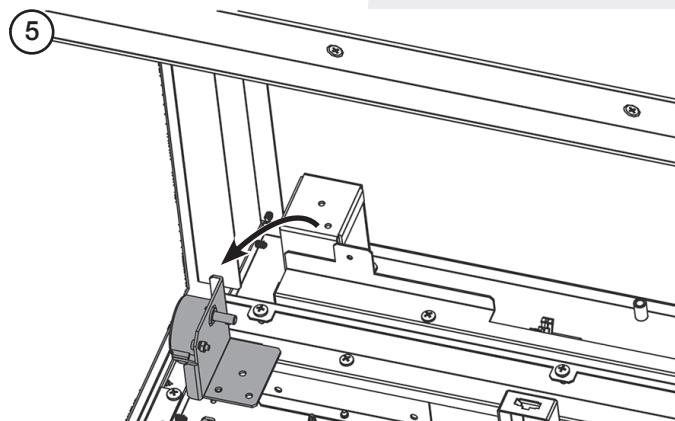
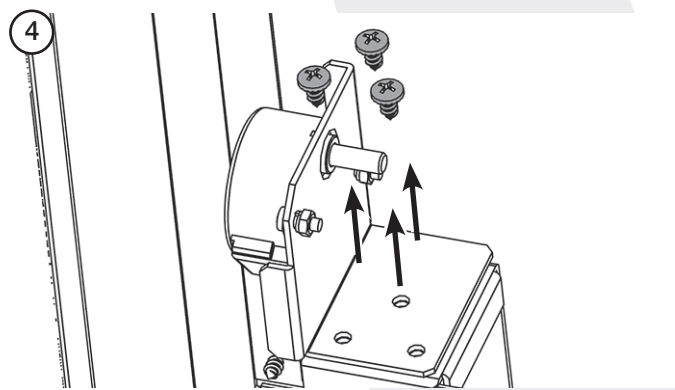
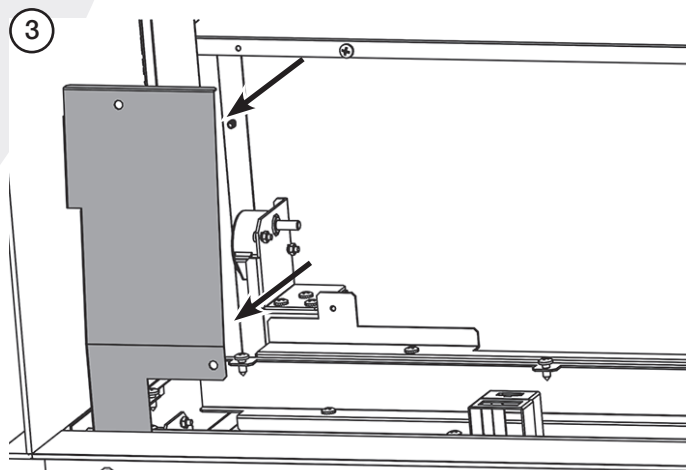
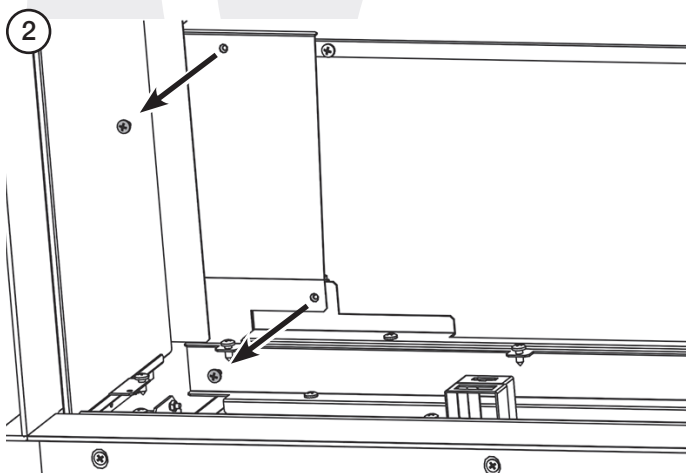
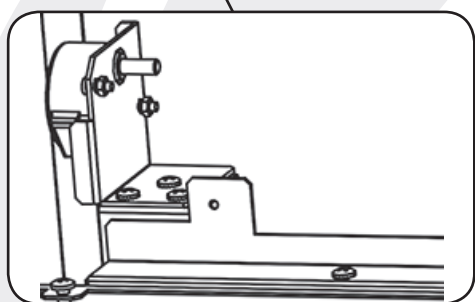
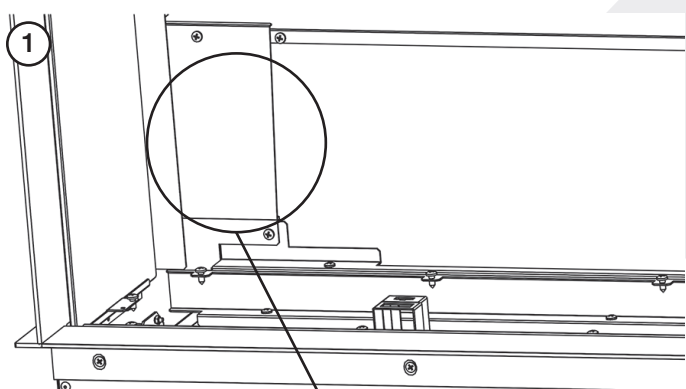
IL: הסרת מנוע אפקט הלהבה

LV: LIESMAS EFEKTA MOTORA NOŅEMŠANA

RU: СНЯТИЕ МОТОРА ЭФФЕКТА ПЛАМЕНИ

LU: DE FLAMENEFFEKT MOTOR ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO MOTOR EFEITO DE CHAMA



GB: REMOVING THE DOWNLIGHT

FR: RETRAIT DU RÉCEPTEUR

DE: DOWNLIGHT AUSBAUEN

NL: ONTVANGER VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL RICEVITORE

NO: SLIK FJERNER DU MOTTAKEREN

ES: XTRACCIÓN DEL RECEPTOR

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΤΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ

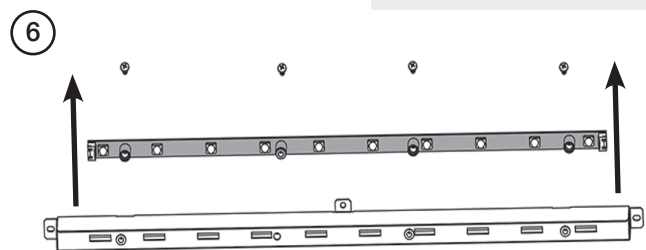
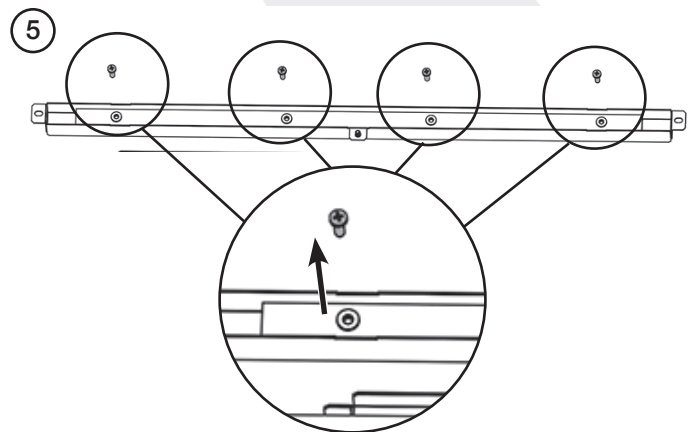
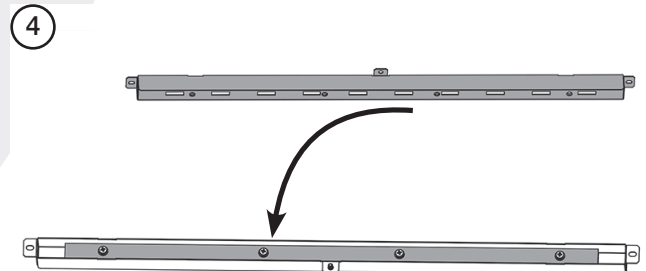
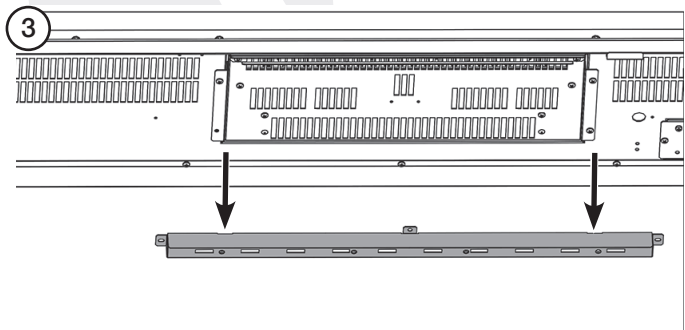
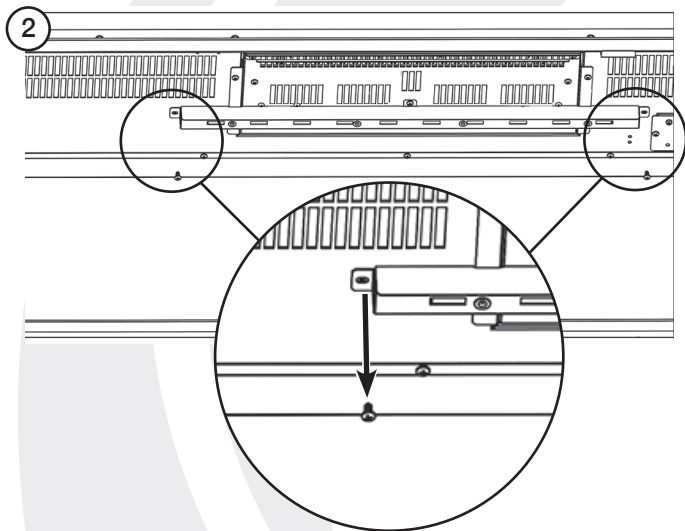
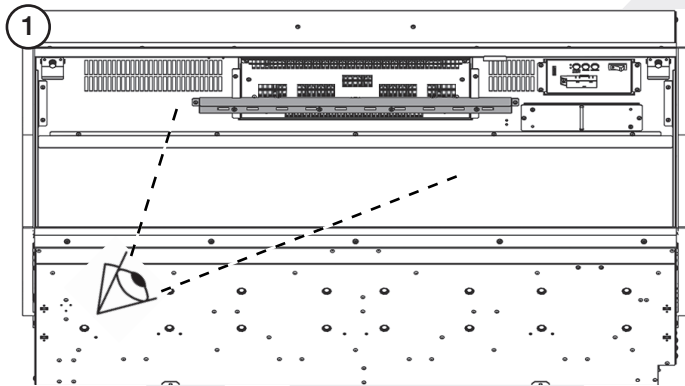
IL: הסרת המקלט

LV: UZTVĒRĒJA NOŅEMŠANA

RU: ЗАМЕНА ПРИЕМНИКА

LU: DEN EMPFÄNGER ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO RECETOR



GB: REMOVING THE RECEIVER

FR: RETRAIT DU RÉCEPTEUR

DE: AUSBAU DES EMPFÄNGERS

NL: ONTVANGER VERWIJDEREN

IT: SMONTAGGIO DEL RICEVITORE

NO: SLIK FJERNER DU MOTTAKEREN

ES: XTRACCIÓN DEL RECEPTOR

GR: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ

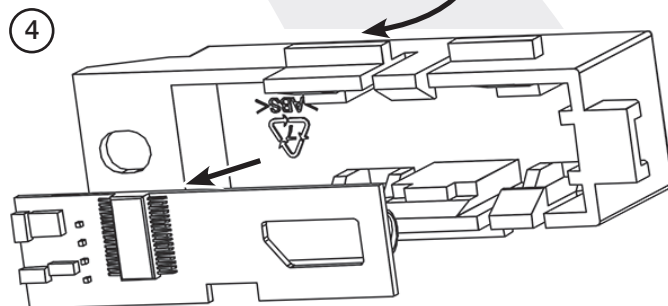
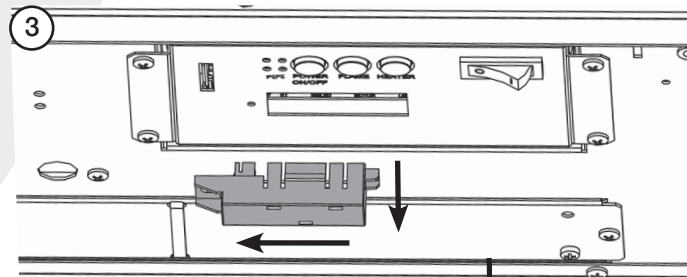
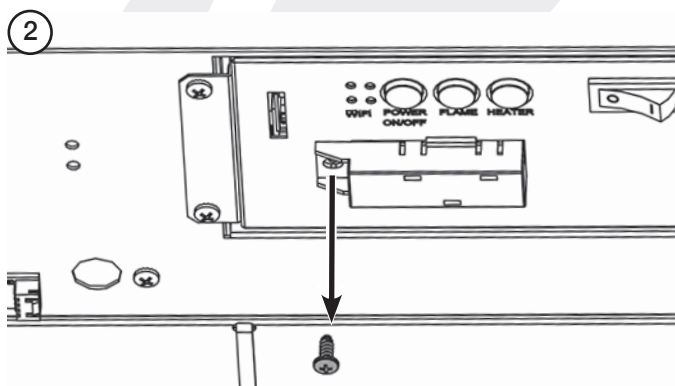
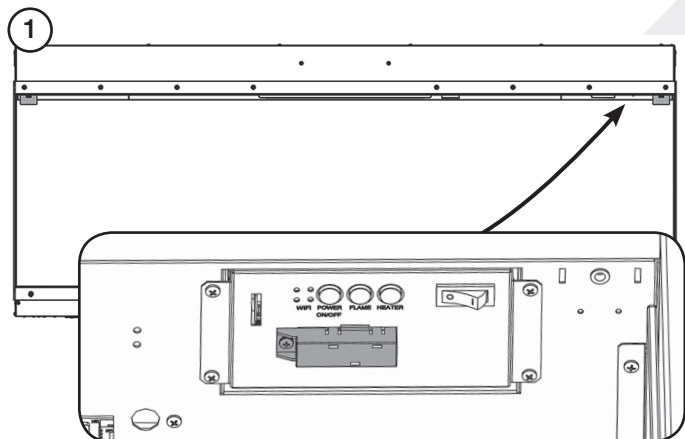
IL: הסרת המקלט

LV: UZTVĒRĒJA NOŅEMŠANA

RU: ЗАМЕНА ПРИЕМНИКА

LU: DEN EMPFÄNGER ERAUSHUELEN

PT: REMOÇÃO DO RECETOR



GB: REPLACING THE CONTROL UNIT

FR: REMPLACEMENT DE L'UNITÉ DE COMMANDE

DE: AUSTAUSCH DER STEUERUNG

NL: BESTURINGSEENHEID VERVANGEN

IT: SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ DI COMANDO

NO: SLIK FJERNER DU KONTROLLENHETEN

ES: REEMPLAZO DE LA UNIDAD DE CONTROL

GR: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

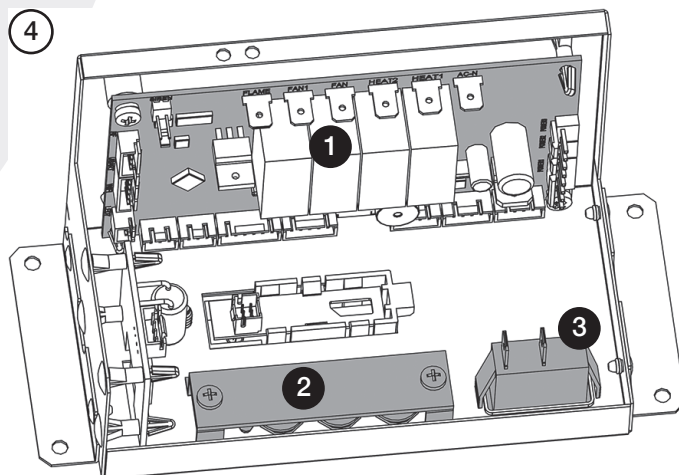
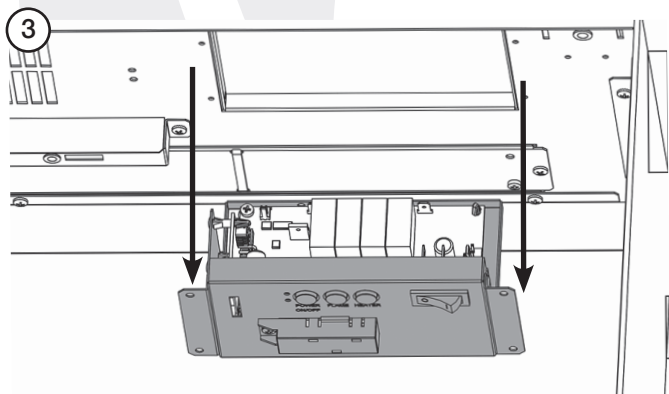
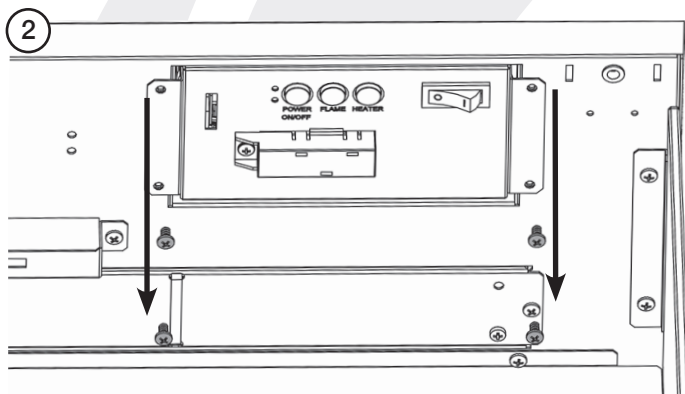
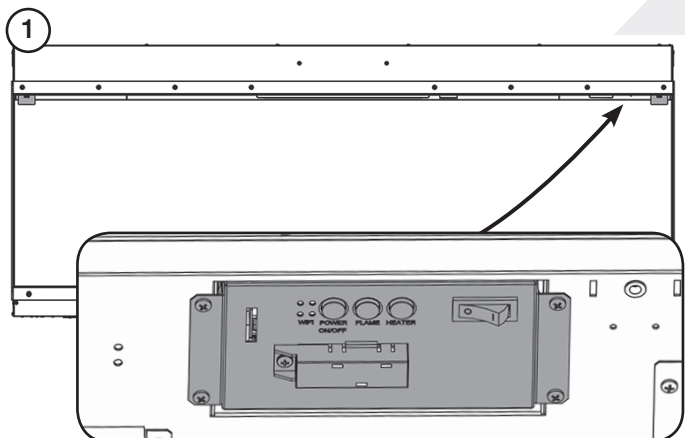
IL: החלפת יחידת השליטה

LV: VVADĪBAS BLOKA NOMAINĪŠANA

RU: ЗАМЕНА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

LU: D'STEIERUNGSEENHET ERĒM ASETZEN

PT: SUBSTITUIÇÃO DA UNIDADE DE CONTROLO



GB: PCB

FR: CIRCUIT IMPRIMÉ

DE: PLATINE

NL: PRINTPLAAT

IT: PCB (SCHEDA A CIRCUITI STAMPATI)

NO: PCB

ES: PLACA PCI

GR: ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΠΛΑΚΕΤΑ (PCB)

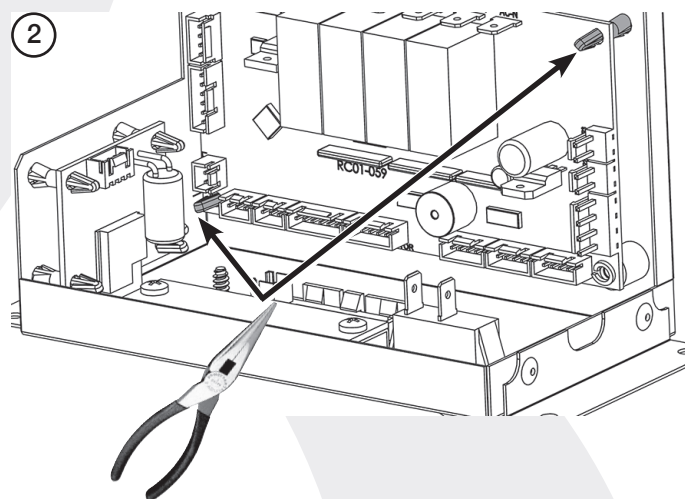
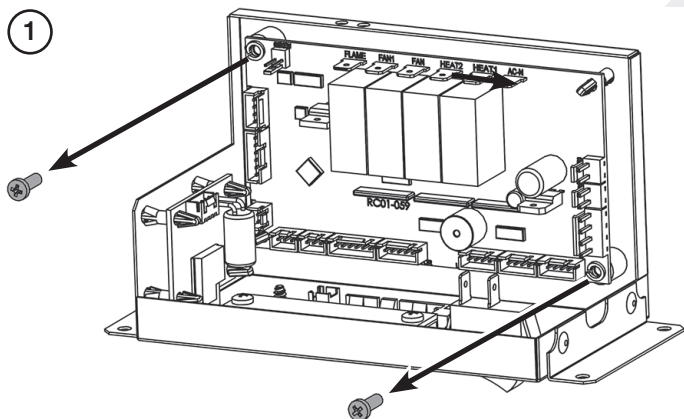
IL: PCB

LV: PROGRAMMU VADĪBAS PULTS

RU: PCB

LU: PCB

PT: PCB



GB: POWER SWITCH

FR: INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION

DE: NETZSCHALTER

NL: NETSCHAKELAAR

IT: INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE

NO: STRØMBRYTER

ES: RINTERRUPTOR

GR: ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

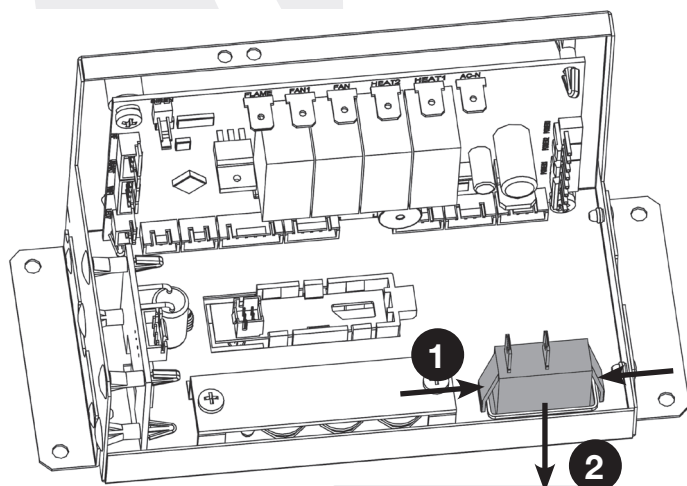
IL: מתג ההפעלה

LV: JAUDAS SLĒDZIS

RU: КНОПКА ПИТАНИЯ

LU: NETZSCHALTER

PT: INTERRUPTOR DE POTÊNCIA



GB: BUTTON BOARD

FR: PANNEAU DE BOUTONS

DE: MANUELLES BEDIENFELD

NL: BEDIENINGPANEEL

IT: SCHEDA PULSANTI

NO: KNAPP-KORT

ES: PANEL DE BOTONES

GR: ΠΛΑΚΕΤΑ ΚΟΥΜΠΙΩΝ

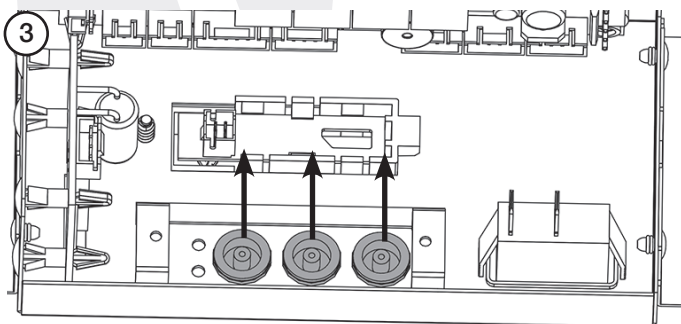
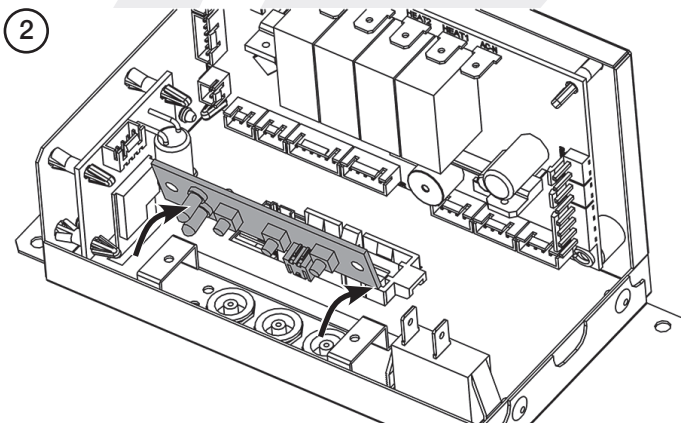
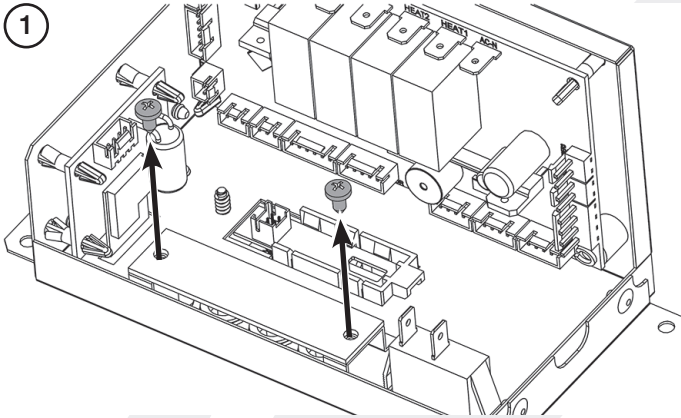
IL: לוח כפתורים

LV: POGU PULTS

RU: КНОПОЧНАЯ ПАНЕЛЬ

LU: SCHALTAFEL

PT: BOTÃO DA PLACA



GB: REPLACING THE HEATER

FR: REMPLACEMENT DU CHAUFFAGE

DE: AUSTAUSCH DER HEIZUNG

NL: VERWARMINGSELEMENT VERVANGEN

IT: SOSTITUZIONE DEL RISCALDATORE

NO: SLIK FJERNER DU VARMEAPPARATET

ES: REEMPLAZO DEL CALEFACTOR

GR: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

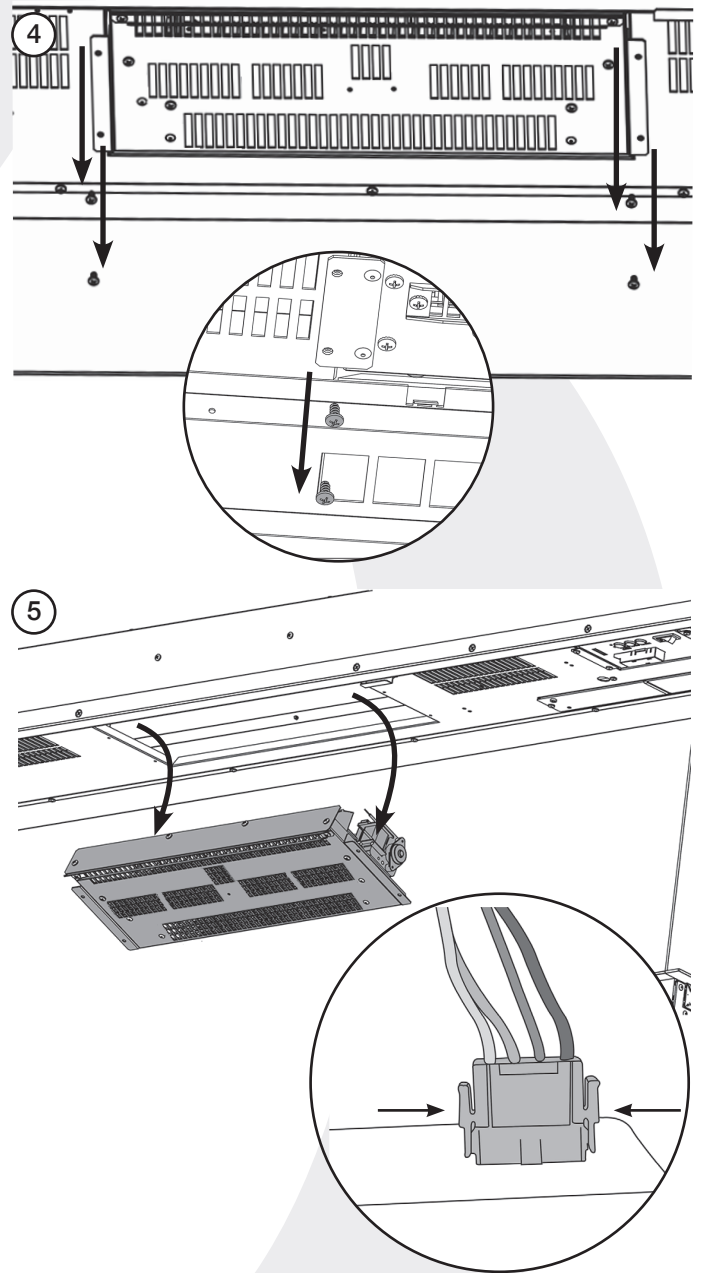
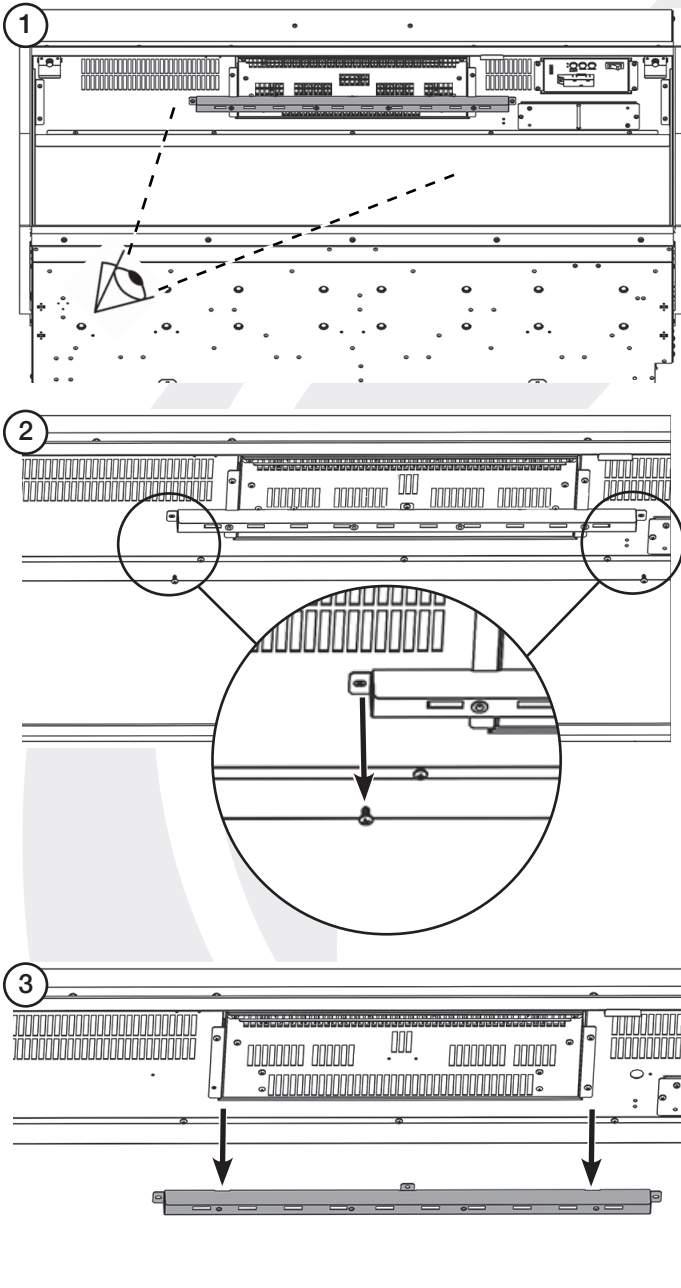
IL: החלפת המחמם

LV: SILDĪTĀJA NOMAINĪŠANA

RU: ЗАМЕНА ОБОГРЕВАТЕЛЯ

LU: D'HEIZUNG ERĒM ASETZEN

PT: SUBSTITUIÇÃO DO AQUECEDOR



GB: REPLACING THE POWER UNIT

FR: REMPLACEMENT DU CHAUFFAGE

DE: AUSTAUSCH DER HEIZUNG

NL: VERWARMINGSELEMENT VERVANGEN

IT: SOSTITUZIONE DEL RISCALDATORE

NO: SLIK FJERNER DU VARMEAPPARATET

ES: REEMPLAZO DEL CALEFACTOR

GR: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

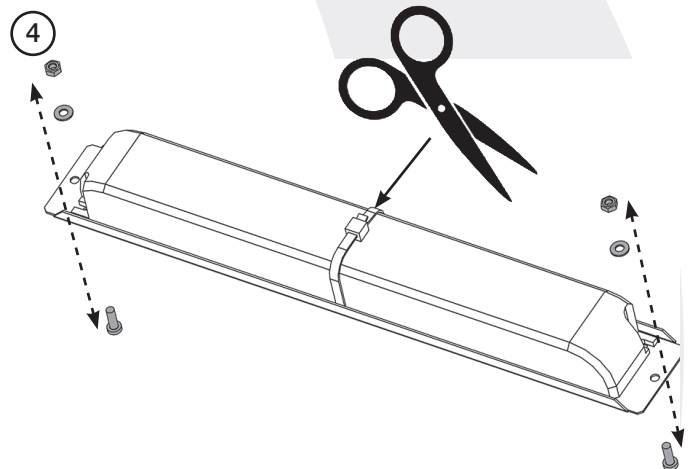
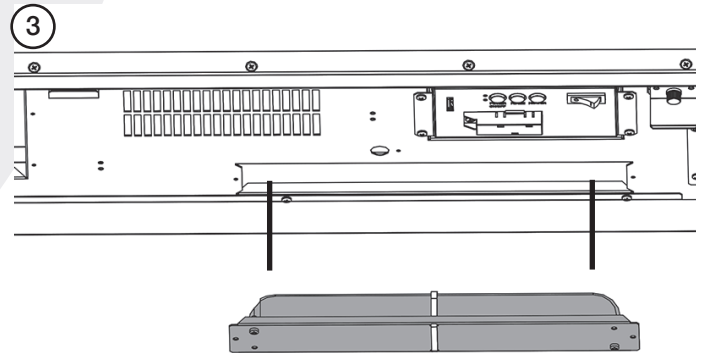
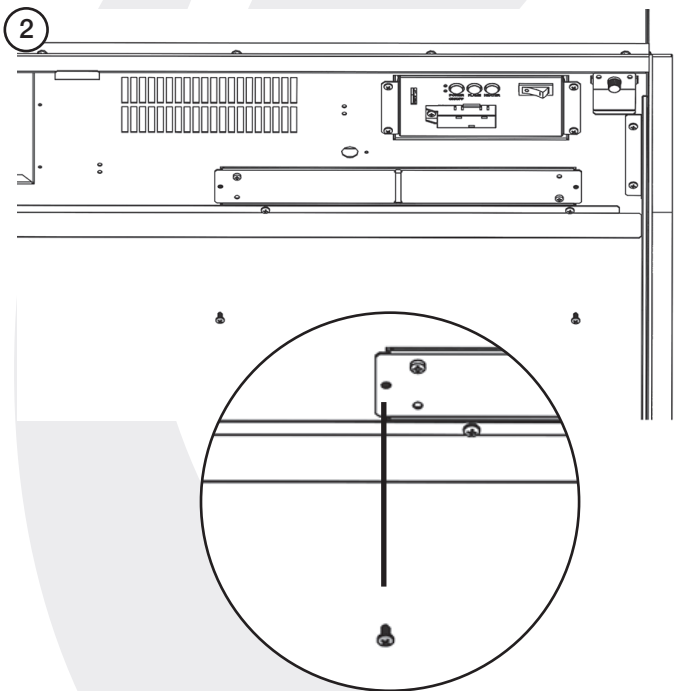
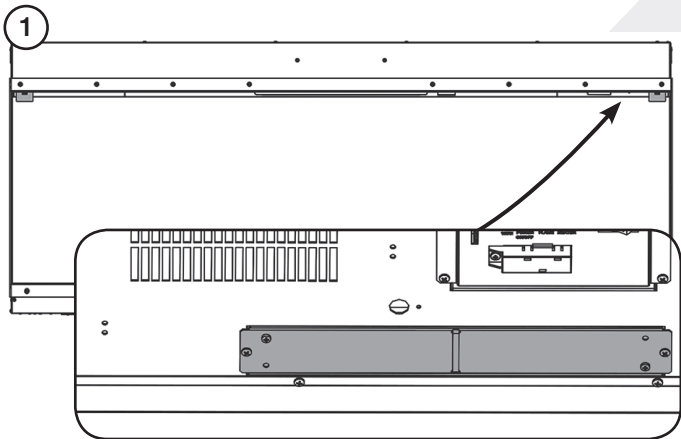
IL: החלפת המחמם

LV: SILDĪTĀJA NOMAINĪŠANA

RU: ЗАМЕНА ОБОГРЕВАТЕЛЯ

LU: D'HEIZUNG ERĒM ASETZEN

PT: SUBSTITUIÇÃO DO AQUECEDOR



GB: SPARE PARTS LIST

FR: LISTE DES PRINCIPALES PIÈCES DE RECHANGE

DE: ERSATZTEILLISTE

NL: LIJST STANDAARD RESERVE ONDERDELEN

IT: LISTINO PREZZI DEI RICAMBI

NO: RESERVEDELSLISTE

ES: RELACIÓN DE REPUESTOS

GR: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

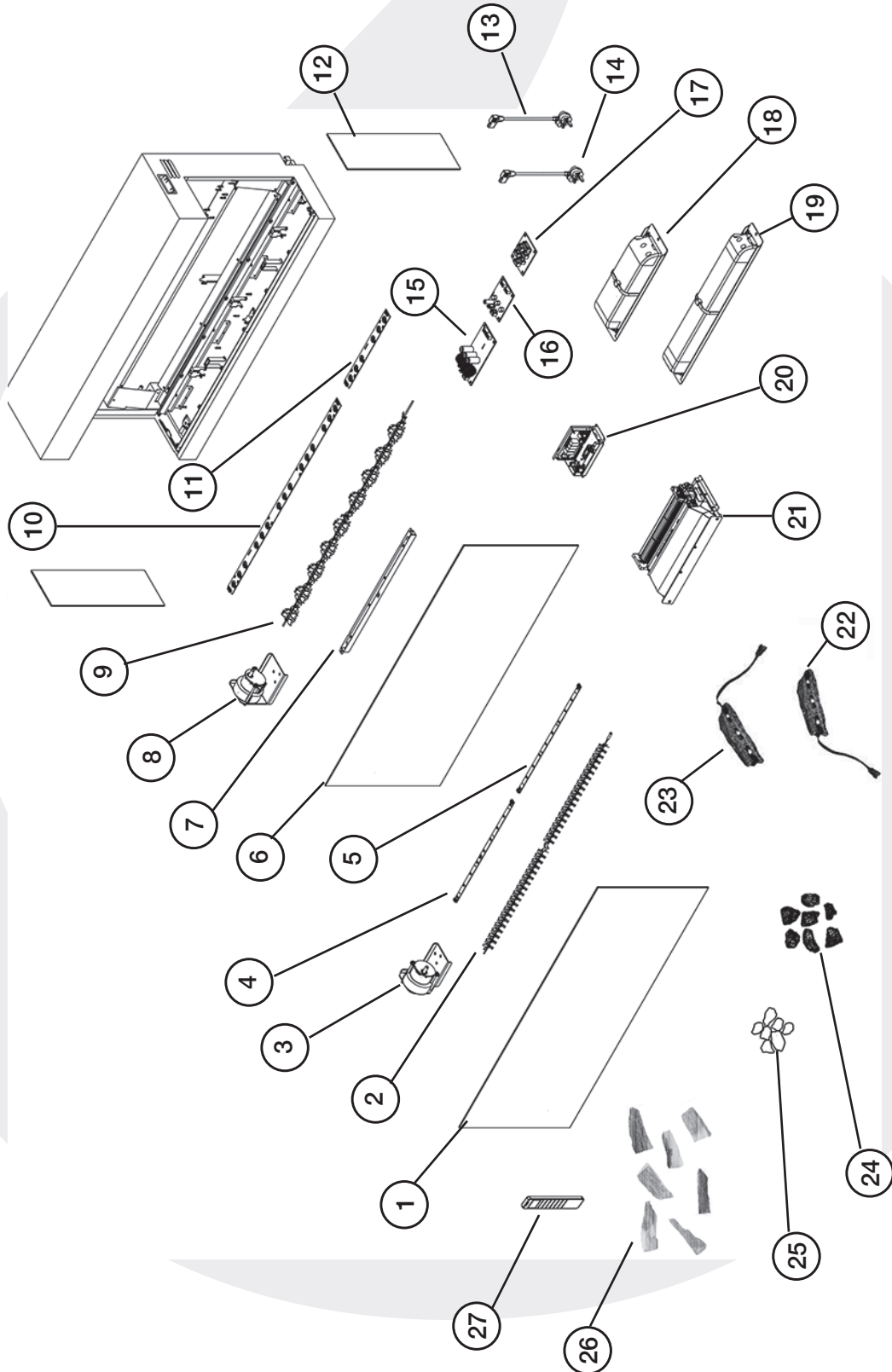
IL: רשימת חלקי חילוף

LV: VREZERVES DAĻU SARAKTS

RU: ПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

LU: ERSATZDEELERLËSCHT

PT: LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES



GB: SPARE PARTS LIST

FR: LISTE DES PRINCIPALES PIÈCES DE RECHANGE

DE: ERSATZTEILLISTE

NL: LIJST STANDAARD RESERVE ONDERDELEN

IT: LISTINO PREZZI DEI RICAMBI

NO: RESERVEDELSLISTE

ES: RELACIÓN DE REPUESTOS

GR: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

IL: רשימת חלקי חילוף

LV: VREZERVES DAĻU SARAKTS

RU: СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

LU: ERSATZDEELERLËSCHT

PT: LISTA DE PEÇAS SOBRESSELENTES

REF.	AVANTI 110RW		AVANTI 150RW		AVANTI 190RW	
	CODE	QTY	CODE	QTY	CODE	QTY
1	EL0904	1	EL0905	1	EL0906	1
2	EL0907	1	EL0908	1	EL0909	1
3	EL0910	1	EL0910	1	EL0910	1
4	EL0725	4	N/A	-	N/A	-
5	N/A	-	EL0726	6	EL0726	8
6	EL0915	1	EL0916	1	EL0917	1
7	EL0918	1	EL0919	1	EL0920	1
8	EL0921	1	EL0921	1	EL0921	1
9	EL0924	1	EL0925	1	EL0926	1
10	EL0927	1	EL0927	1	EL0927	2
11	N/A	-	EL0928	1	N/A	-
12	EL0930	2	EL0930	2	EL0930	2
13	EL0933	1	EL0933	1	EL0933	1
14	EL0714	1	EL0714	1	EL0714	1
15	EL0934	1	EL0934	1	EL0934	1
16	EL0931	1	EL0931	1	N/A	-
17	EL0932	1	EL0932	1	EL0932	1
18	EL0935	1	N/A	-	N/A	-
19	N/A	-	EL0936	1	EL0936	1
20	EL0937	1	EL0937	1	EL0937	1
21	EL0938	1	EL0938	1	EL0938	1
22	EL0939	1	EL0939	2	EL0939	2
23	EL0940	2	EL0940	2	EL0940	3
24	EL0941	1	EL0942	1	EL0943	1
25	EL0944	1	EL0944	1	EL0945	1
26	EL0946	1	EL0947	1	EL0948	1
27	EL0949	1	EL0949	1	EL0949	1

GB: WIRING DIAGRAM

FR: PSCHÉMA DE CÂBLAGE

DE: SCHALTPLAN

NL: BEDRADINGSHEMA

IT: SCHEMA DI CABLAGGIO

NO: KOBLINGSDIAGRAM

ES: ESQUEMA DE CABLEADO

GR: ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ

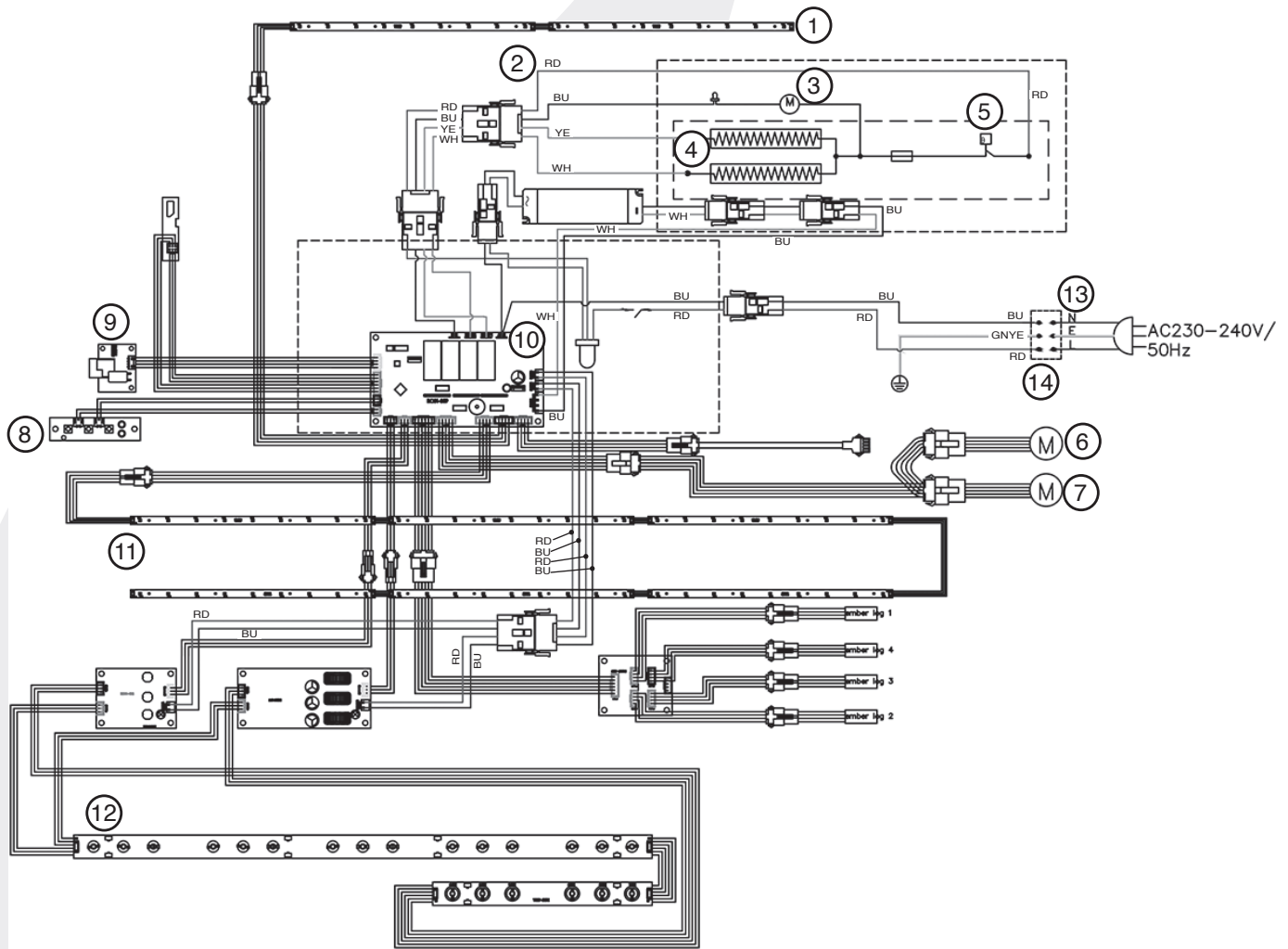
IL: תרשים חיווט

LV: ELEKTROINSTALĀCIJAS DIAGRAMMA

RU: СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ

LU: VERKABELUNGSDIAGRAMM

PT: DIAGRAMA DE CABLAGEM



COLOUR CODES/ CODES COULEUR/ FARBCODES/ KLEURCODES/ CODICE COLORE/ FARGEKODER/

	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCHE	NEDERLANDS	ITALIANO	NORSK	ESPAÑA
RD	RED	ROUGE	ROT	ROOD	ROSSO	RØD	ROJO
BU	BLUE	BLEU	BLAU	BLAUW	BLU	BLÅ	AZUL
YE	YELLOW	JAUNE	GELB	GEEL	GIALLO	GUL	AMARILLO
WH	WHITE	BLANC	WEISS	WIT	BIANCO	HVIT	BLANCO
BK	BLACK	NOIR	SCHWARZ	ZWART	NERO	SVART	NEGRO
BN	BROWN	MARRON	BRAUN	BRUIN	MARRONE	BRUN	MARRÓN
GNYE	GREEN & YELLOW	VERT & JAUNE	GRÜN & GELB	GROEN & GEEL	VERDE E GIALLO	GRØNN OG GUL	VERDE AMARILLO

ΚΩΔΙΚΟΙ ΧΡΩΜΑΤΩΝ/ תִּירְבַּע / KRĀŠU KODI/ ЦВЕТОВЫЕ КОДЫ/ FAARFCODEN/ CÓDIGOS DE COR

	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	עברית	LATVIEŠU	РОССИЙСКИЙ	LĒTZEBUERGESH	PORTUGUÊS
RD	KOKKINO	אדום	SARKANA	КРАСНЫЙ	ROUT	VERMELHO
BU	ΜΠΛΕ	כחול	ZILA	СИНИЙ	BLO	AZUL
YE	ΚΙΤΡΙΝΟ	צהוב	DZELTENA	ЖЕЛТЫЙ	GIEL	AMARELO
WH	ΛΕΥΚΟ	לבן	BALTA	БЕЛЫЙ	WÄISS	BRANCO
BK	ΜΑΥΡΟ	שחור	MELNA	ЧЕРНЫЙ	SCHWAARZ	PRETO
BN	ΚΑΦΕ	חום	BRŪNA	КОРИЧНЕВЫЙ	BRONG	CASTANHO
GNYE	ΠΡΑΣΙΝΟ & ΚΙΤΡΙΝΟ	ירוק וצהוב	ZĀLA UN DZELTENA	ЗЕЛЕНЫЙ И ЖЕЛТЫЙ	GRÉNG A GIEL	VERDE E AMARELO

NO.	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCHE	NEDERLANDS	ITALIANO	NORSK
1	Top Light LED Board	Panneau à LED de la lampe supérieure	Obere LED-Platine	Bovenlicht LED-paneel	Scheda luminosa LED superiore	Øvre lys LED-kort
2	Heater Unit	Unité de chauffage	Heizeinheit	Verhittereenheid	Unità riscaldatore	Varmeenhet
3	Fan Motor	Moteur du ventilateur	Gebbläsemotor	Ventilatoreenheid	Motore ventola	Motore ventola
4	Heater	Élément chauffant	Heizung	Verwarmingselement	Elemento del riscaldatore	Varmeelement
5	Thermostat	Thermostat	Thermostat	Thermostaat	Termostato	Termostat
6	Flame Effect Motor	Flamme Moteur des effets	Flammeneffekt-Motor	Vlam Effectenmotor	Motore della fiamma	Flamme Effektmotor
7	Fuel Effect Motor	Combustible Moteur des effets	Brennstoffeffekt-Motor	Brandstof Effectenmotor	Combustibile Motore effetto	Brensel Effektmotor
8	Button Board	Panneau de boutons	Manuelles Bedienfeld	Knoppenpaneel	Scheda pulsanti	Knapp-kort
9	Receiver Board	Panneau du récepteur	Empfängerplatine	Ontvangstpaneel	Ricevitore	Mottager-kort
10	PCB	Circuit imprimé	PLATINE	P.C.B.	P.C.B.	Hovedkretskort
11	Flame Effect LED Board	Panneau à LED des effets de flamme	Flammeneffekt-LED-Platine	Vlameffect LED-paneel	Pannello di LED dell'effetto fiamma	Flamme-effekt LED-kort
12	Fuel Effect LED Board	Panneau à LED des effets du lit de combustible	Brennstoffeffekt-LED-Platine	Brandstofbed LED-paneel	Pannello di LED dell'effetto combustibile	Brenseffekt LED-kort
13	Plug Connector Incoming AC Supply: 230V 50Hz required	Connecteur de prise Alimentation CA ; 230V 50Hz	Steckverbinder Wechselstromversorgung: 230 V 50 Hz erforderlich	Plugverbinding AC-voeding 230V 50Hz	Connettore della spina Alimentazione AC 230V 50Hz	Stikkontakt strømforsyning: 230V 50Hz
14	UK BS1363 Plug 13A BS1362 Fuse	Prise UE	GB BS1363 Stecker 13A BS1362-Sicherung	EU-stekker	Spina UE	EU-støpsel

NO.	ESPAÑA	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	עברית	LATVIEŠU	РОССИЙСКИЙ	LËTZEBUERGESCH	PORTUGUÊS
1	Tablero LED de luz superior	Πλακέτα LED επάνω φωτισμού	לוח תאורת LED עליון	Bovenlicht LED-paneel	Верхняя панель светодиодов	LED-Plack fir iewesch Lticht	Placa de luz LED superior
2	Unidad calefactora	Θερμαντική μονάδα	יחידת מחממים	Verhittereenheid	Блок обогревателя	Heizungseenheet	Unidade aquecedor
3	Motor del ventilador	Μοτέρ ανεμιστήρα	מנוע מאוורר	Ventilatoreenheid	Мотор вентилятора	Lüftermotor	Motor da ventoinha
4	Calentador	Θερμαντικό στοιχείο	מבער	Verwarmingselement	Обогреватель	Heizung	Aquecedor
5	Termostato	Θερμοστάτης	וסת חום	Thermostaat	Термостат	Thermostat	Termóstato
6	Motor de efecto de llama	Μοτέρ του εφέ φλόγας	מנוע אפקט הלהבה	Vlam Effectenmotor	Мотор эффекта пламени	Flameneffektmotor	Motor do efeito de chama
7	Motor de efecto combustible	Μοτέρ του εφέ καυσίμου	מנוע מיכל הדלק	Brandstof Effectenmotor	Мотор эффекта топлива	Brennstoffeffektmotor	Motor do efeito de combustível
8	Tablero de botones	Πλακέτα κουμπιών	לוח כפתורים	Knoppenpaneel	Кнопочная панель	Schalttafel	Botão da placa
9	Tablero receptor	Πλακέτα του δέκτη	לוח המקלט	Ontvangstpaneel	Плата приемника	Empfängerplatinn	Placa do recetor
10	tarjeta de circuito impreso	Κεντρική πλακέτα (PCB)	PCB	P.C.B.	PCB	PCB	PCB
11	Tablero LED con efecto de llama	Πλακέτα LED του εφέ φλόγας	לוח תאורת LED הלהבה	Vlameffect LED-paneel	Светодиодная панель с эффектом пламени	LED-Plack mat Flameneffekt	Placa de LED do efeito chama
12	Tablero LED de efecto combustible	Πλακέτα LED του εφέ καυσίμου	לוח תאורת LED מיכל הדלק	Brandstofbed LED-paneel	Светодиодная панель с эффектом топлива	Brennstoffeffekt-LED-Plack	Placa de LED do efeito combustível
13	Conector enchufable Suministro de CA entrante: Se requiere 230V 50Hz	Σύνδεση τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος: 230V 50 Hz	Plug Connector :Incoming AC Supply 230V 50Hz דרוש 230V 50Hz	Plugverbinding AC-voeding 230V 50Hz	Штепсельный разъем для источника переменного тока: требуется 230 В 50 Гц	Steckeruschloss agoende Wiesselstrom: 230 V 50 Hz erfuorderlech	Conector da entrada de alimentação CA: 230V 50Hz requerido
14	Enchufe de la UE	Πρίζα UK BS1363 Ασφάλεια 13A BS1362	תקע UK BS1363 13A BS1362 Fuse	EU-stekker	Вилка UK BS1363 Предохранитель 13A BS1362	UK-BS1363-Stecker 13A-BS1362-Sicherung	Ficha UK BS1363 Fusível 13A BS1362

GB: PRODUCT MATERIAL INFORMATION
FR: INFORMATIONS MATÉRIELLES DU PRODUIT
DE: PRODUKTMATERIALINFORMATIONEN
NL: PRODUCT MATERIAAL INFORMATIE

GB:

When the waste bin symbol with a cross is found on a product, it means that this product is subject to the European Directive 2012/19 / EU (implemented by the national legislation with the legislative decree of March 14, 2014, n.49). In accordance with European Directive 2012/19/ EU, waste electrical and electronic equipment (WEEE) must not be disposed of with household or unsorted municipal waste. At the end of its useful life please take this product to an appropriate recycling centre, collection point or utilise a distributor take-back service. Failure to do so may result in negative effects on the environment and/or human health as a result of the possible presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment and of the mishandling of such equipment. You can find your nearest recycling centre by contacting your local authority, for UK customers using the bank locator at www.recycle-more.co.uk or for customers in the Republic of Ireland at www.weeeireland.ie. Take-back services can be discussed with your authorised dealer.

FR:

Le symbole de poubelle avec une croix mentionné sur ce produit signifie que ce dernier est soumis à la directive européenne 2012/19/EU (mise en application par le décret législatif n° 49 du 14 mars 2014). Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ou municipaux non triés. À la fin de sa vie utile, veuillez déposer ce produit dans un centre de collecte ou de recyclage approprié, ou utiliser le service de reprise du distributeur. La non-exécution pourrait entraîner des effets néfastes sur l'environnement et/ou la santé humaine en raison de l'éventuelle présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et de la mauvaise utilisation d'un tel équipement. Vous pouvez trouver le centre de recyclage le plus proche en contactant les autorités locales. Les clients au Royaume-Uni peuvent se servir du système de repérage sur www.recycle-more.co.uk et ceux de la République d'Irlande sur www.weeeireland.ie. Vous pouvez vous enquérir des services de reprise auprès de votre distributeur agréé.

DE:

Wenn das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf einem Produkt zu finden ist, bedeutet dies, dass dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegt (umgesetzt in der nationalen Gesetzgebung mit dem Gesetzesdekret vom 14. März 2014, Nr. 49). Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/ EU dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) nicht über den Hausmüll oder unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei einem geeigneten Recyclingzentrum oder einer Sammelstelle ab oder nutzen Sie den Rücknahmeservice eines Händlers. Andernfalls kann dies zu negativen Auswirkungen auf die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit führen, wenn möglicherweise gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten vorhanden sind und diese Geräte falsch gehandhabt werden. Für den nächstgelegenen Recyclinghof wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung. Kunden in Großbritannien finden diesen über den Bank Locator unter www.recycle-more.co.uk, Kunden in der Republik Irland über www.weeeireland.ie. Rücknahmeleistungen können mit Ihrem Vertragshändler besprochen werden.

NL:

Een afvalbaksymbool met een kruis erdoorheen op een product betekent dat het betreffende product valt onder de Europese richtlijn 2012/19 / EU (in Groot-Brittannië verwerkt in de nationale wetgeving naar aanleiding van een rechterlijke uitspraak geregistreerd onder nr. 49 van 14 maart 2014). In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19 / EU mag defecte elektrische en elektronische apparatuur niet worden afgevoerd via het normale huisafval of grofvuil. Breng dit product dan ook naar een geschikt recycling-centrum, inzamelpunt of maak gebruik van een terugname-service van een distributeur zodra dit versleten is. Doet u dit niet, dan kan dat negatieve gevolgen hebben voor de omgeving en/of de gezondheid vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en verkeerde verwerking van dergelijke apparatuur. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de dichtstbijzijnde milieustraat; klanten in het Verenigd Koninkrijk kunnen ook kijken op www.recycle-more.co.uk en klanten in de Ierse Republiek op www.weeeireland.ie. Voor informatie over een terugname-service kunt u contact opnemen met uw erkende dealer.

IT: INFORMAZIONI SUL MATERIALE DEL PRODOTTO
NO: INFORMASJON OM PRODUKTMATERIALE
ES: INFORMACIÓN DEL MATERIAL DEL PRODUCTO



Quando su un prodotto compare il simbolo del cestino dei rifiuti con una croce, significa che il prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE (recepita dalla legislazione nazionale con il decreto legislativo del 14 marzo 2014, n.49).

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici o ai rifiuti urbani indifferenziati.

Al termine della vita utile del prodotto, occorre portarlo presso un centro di riciclaggio o un punto di raccolta appropriato oppure utilizzare il servizio di ritiro offerto dal distributore. In caso contrario, potrebbero verificarsi effetti negativi sull'ambiente e/o sulla salute umana a seguito dell'eventuale presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e dell'errata gestione di tali apparecchiature. Per conoscere il centro di riciclaggio più vicino contattare le autorità locali. I clienti del Regno Unito possono utilizzare il localizzatore presente sul sito www.recycle-more.co.uk mentre i clienti della Repubblica d'Irlanda possono consultare il sito www.weeeireland.ie. Per maggiori informazioni sui servizi di ritiro rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

-

NO:

Når søppelkassesymbolet med et kryss står på et produkt, betyr det at dette produktet er underlagt det europeiske direktivet 2012/19/EU (implementert av nasjonal lovgivning med lovdekret av 14. mars 2014, n. 49).

I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU, må ikke avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) kastes sammen med husholdningsavfall eller usortert kommunalt avfall.

Ved slutten av levetiden, ta dette produktet til en egnet gjenvinningsstasjon, innsamlingspunkt eller bruk returtjenesten til en distributor.

Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til negative konsekvenser for miljøet og/eller menneskers helse som følge av potensielt farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, og feil håndtering av slikt utstyr.

Du kan finne din nærmeste gjenvinningsstasjon ved å kontakte lokale myndigheter. Kunder i Storbritannia finner informasjon om dette på www.recycle-more.co.uk, mens kunder i Irland kan gå til www.weeeireland.ie. Tilbakeleveringstjenester kan diskuteres med din autoriserte forhandler.

-

ES:

Si un producto cuenta con el símbolo del contenedor de residuos con una cruz, estará sujeto a la Directiva Europea 2012/19/UE (implementada a través de la legislación nacional con el decreto legislativo de 14 de marzo de 2014, número 49).

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE, los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos (WEEE) no se deben desechar a través de los sistemas de eliminación de residuos domésticos ni residuos urbanos sin clasificar.

Al finalizar su vida útil, lleve el producto al centro de reciclaje correspondiente o al punto de recogida, o use un servicio de recogida de los distribuidores. De lo contrario, se pueden producir efectos negativos en el medio ambiente y/o en la salud humana derivados de la posible presencia de sustancias perjudiciales en los dispositivos electrónicos o eléctricos, y a la manipulación incorrecta de estos.

Para encontrar su centro de reciclaje más cercano, póngase en contacto con las autoridades locales. Alternativamente, los clientes en el Reino Unido pueden usar el buscador www.recycle-more.co.uk y los clientes en la República de Irlanda pueden usar la dirección www.weeeireland.ie. Los servicios de recogida se pueden analizar con su distribuidor autorizado.

GR: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΥΛΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

IL: מידע על חומרי המוצר

LV: INFORMĀCIJA PAR PRODUKTU MATERIĀLIEM

RU: ИНФОРМАЦИЯ О МАТЕРИАЛЕ ПРОДУКТА

GR:

Όταν ένα προϊόν συνοδεύεται από το σύμβολο του τροχήλατου κάδου απορριμμάτων που διαγράφεται με ένα σταυρό, αυτό σημαίνει ότι το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ (η οποία ενσωματώθηκε στην εθνική νομοθεσία με την ΚΥΑ 23615/651/Ε.103 (ΦΕΚ Β 1184/9.5.2014)).

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά ή τα μη ταξινομημένα αστικά απορρίμματα.

Όταν αυτό το προϊόν βρίσκεται στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, παρακαλούμε να το μεταφέρετε σε κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης ή σημείο συλλογής ή να χρησιμοποιήσετε μια υπηρεσία ανακύκλωσης του διανομέα. Η μη τήρηση των παραπάνω μπορεί να οδηγήσει σε αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή/και στην ανθρώπινη υγεία λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό ή λόγω του κακού χειρισμού αυτού του εξοπλισμού.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης επικοινωνώντας με την τοπική σας αρχή, οι πελάτες στο Ηνωμένο Βασίλειο χρησιμοποιώντας τον εντοπισμό σημείου ανακύκλωσης στη διεύθυνση www.recycle-more.co.uk και οι πελάτες στη Δημοκρατία της Ιρλανδίας στη διεύθυνση www.weeeireland.ie. Οι υπηρεσίες ανακύκλωσης μπορούν να συζητηθούν με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας.

-

IL:

EU / 2012/19 התקנה האירופית כפוף לא הורשו והמוצר כפוף לא התקנה האירופית (WEEE) מן הבתים ביחד עם פסולת ביתית או פסולת עירונית אשר לא מוינה. (מיושמת על ידי החוקים הלאומיים ביחד עם הצו החוקי מתאריך 14 במרץ 2014, מס' 49).

בהתאם לתקנה האירופית 2012/19/ΕΕ, אין להשליך פסולת חשמלית ואלקטרונית (WEEE) מן הבתים ביחד עם פסולת ביתית או פסולת עירונית אשר לא מוינה. בסוף חיי השימוש שלו, אנא קחו מכשיר זה אל מרכז מחזור מתאים, נקודת איסוף או שירות החזרת מוצרים של המפיץ. אי ציות לכך עלול לגרום להשפעות שליליות על הסביבה ו/או בריאות האדם כתוצאה מנוכחות אפשרית של חומרים מסוכנים ביצוד חשמלי ואלקטרוני וטיפול לא נכון ביצוד מסוג זה. אתם יכולים למצוא את מרכז המחזור הקרוב אליכם על ידי יצירת קשר עם הרשויות המקומיות במקום בו אתם נמצאים, עבור לקוחות מאנגליה, השתמשו במגלה המקום בכתובת www.recycle-more.co.uk או עבור לקוחות מאירלנד בכתובת www.weeeireland.ie ניתן לשוחח על שירותי החזרת מוצרים עם המפיצים המורשים שלכם.

-

LV:

Ja uz produkta ir atrodams atkritumu tvertnes simbols ar krustiņu, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19 / ES (īstenota ar valsts tiesību aktiem ar 2014. gada 14. marta likumdošanas dekrētu Nr. 49).

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu Nr. 2012/19/ ES elektrisko un elektronisko iekārtu (EEIA) atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves vai nešķirotiem sadzīves atkritumiem.

Pēc ierīces darbību beigām šis produkts jānogādā atbilstošā pārstrādes centrā, savākšanas punktā vai jāizmanto izplatītāja izmantojamās pakalpojumi. Pretējā gadījumā iespējamās bīstamo vielu klātbūtnes dēļ elektriskās un elektroniskās iekārtās un, nepareizi rīkojoties ar šādām iekārtām, ir iespējama negatīva ietekme uz vidi un/vai cilvēku veselību.

Tuvāko pārstrādes centru var atrast, sazinoties ar savu pašvaldību, patērētāji AK reciklēšanas centrus var atrast vietnē www.recycle-more.co.uk, savukārt patērētāji Trijas Republikā reciklēšanas centrus var atrast vietnē www.weeeireland.ie. Utilizēšanas pakalpojumus var apspriest ar pilnvaroto preču izplatītāju.

-

RU:

Если на продукте есть символ перечеркнутого мусорного контейнера, это означает, что на данный продукт распространяется действие Директивы Европейского парламента и Совета Европейского Союза 2012/19/ЕС (внедрена в национальное законодательство законодательным указом № 49 от 14 марта 2014 г.).

В соответствии с Директивой Европейского парламента и Совета Европейского Союза 2012/19/ЕС запрещается выбрасывать отходы электрического и электронного оборудования вместе с твердыми бытовыми отходами или несортируемыми бытовыми отходами.

По окончании срока службы прибор необходимо сдать в соответствующий центр переработки отходов, пункт сбора или воспользоваться услугой возвращения дистрибьютору. Несоблюдение этого требования может привести к негативным последствиям для окружающей среды и/или здоровья человека в результате возможного наличия опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и неправильного обращения с таким оборудованием.

Пожалуйста, обратитесь в местный орган власти, чтобы найти ближайший центр переработки отходов. Клиенты из Соединенного Королевства могут воспользоваться сайтом www.recycle-more.co.uk, а из Ирландии — www.weeeireland.ie. Услугу возвращения дистрибьютору можно обсудить с вашим авторизованным дилером.

LU: PRODUIT MATERIAL INFORMATIOUNEN PT: INFORMAÇÕES SOBRE O MATERIAL DO PRODUTO

LU :

Wa sech kee Dreckskeeschtsymbol mat engem Kräiz op engem Produkt befënnt, bedeit dat, datt dëst Produkt der Europäescher Richtlinn 2012/19/EU ënnerläit (ëmgesat duerch national Gesetzgebung mat der Gesetzesveruerdnung vum 14. Mäerz 2014, Nr. 49). Geméiss der EU-Richtlinn 2012/19/EU dierfen Elektro- an Elektronikapparater (WEEE) net am Haushaltsoffall oder onsortiertem Hausoffall entsuergt ginn.

Bréngt dëst Produkt um Enn vu senger Nutzungsdauer zu engem gëeegente Recyclagezenter, enger Sammelplaz oder engem Recuperatiounsservice vun engem Händler. Eng Netbeuechtung kann et opgrond vun der méiglecher Uwiesenheet vu geféierlech Stoffen an Elektro- an Elektronikapparater an der onsaachgeméisser Handhabung vun esou Apparater zu negativen Auswierkungen op d'Ëmwelt an/oder d'mënschlech Gesondheet kommen.

Dir kënnt Ären nächste Recyclagezenter fannen, andeem Dir lech un Är lokal Autoritéit went. Fir Clienten aus Groussbritannien iwwer d'Onlinesäit www.recycle-more.co.uk oder fir Clienten aus der Republik Irland ënner www.weeeireland.ie. Recuperatiounsservicer kënnen mat Ärem Vertragshändler beschwat ginn.

-

PT :

Quando se encontra num produto o símbolo do caixote do lixo com uma cruz, significa que este produto está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/UE (implementada pela legislação nacional com o decreto legislativo de 14 de março de 2014, n.49).

Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) não devem ser eliminados juntamente com resíduos domésticos ou resíduos urbanos não separados.

No fim da sua vida útil, deixar este produto num centro de reciclagem ou ponto de recolha apropriado ou utilizar um serviço de retoma do distribuidor. O não cumprimento desta recomendação pode causar efeitos negativos no ambiente e/ou na saúde humana como resultado da possível presença de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e da má utilização desses equipamentos.

Pode encontrar o centro de reciclagem mais próximo contactando as autoridades locais, para clientes no Reino Unido utilizando o localizador de aterros em www.recycle-more.co.uk ou para cliente na República da Irlanda em www.weeeireland.ie. Os serviços de retoma podem ser discutidos com o seu distribuidor autorizado.



FOR ENQUIRIES IN THE U.K (EXCLUDING NI):

Gazco Limited, Spitfire Avenue, Skypark, Clyst Honiton, Exeter, Devon, England EX5 2FR

Tel: (01392) 261900 E-mail: info@onyxfires.com

FOR ENQUIRIES IN EUROPE (INCLUDING NI):

Stovax Heating Group (NI) Ltd (Comp reg NI675194), 40 Linenhall Street, Belfast, BT2 8BA

DX 400 NR Belfast Tel: +44 (0)1392 261990 E-mail: northernireland@onyxfires.com

onyx



PR3078